

DANGEROUS GOODS ORDINANCE.

(Chapter 295).

DANGEROUS GOODS (CLASSIFICATION) (AMENDMENT)  
REGULATIONS 1970.

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Dangerous Goods Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—


1. These regulations may be cited as the Dangerous Goods (Classification) (Amendment) Regulations 1970.

Citation.

2. The Schedule to the principal regulations is amended in Class 2 of Category 1 by inserting after the item "Lump-Kol Pellet Powder" the following new item—

Amendment of  
Schedule.  
(Cap. 295, sub. leg.)

"Nitrocarbonitrate"



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
3rd March 1970.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).*

These regulations amend the Schedule to the principal regulations to give effect to the recommendation of the Dangerous Goods Standing Committee that nitrocarbonitrate should be included as dangerous goods under Category 1 Class 2 of the principal regulations.

危險品條例（即香港法例第二九五章）  
一九七零年危險品（類別）（修訂）規例

註釋

（本文並非該規例之任何部分，而祇係以簡述該規例之大意為目的）。

本規例將原有規例內開附表修訂，以便實施危險品常務委員會之建議，將 "Nitrocarbonitrate" 列入為原有規例所開列之第一類第二級危險品。

MERCHANT SHIPPING ORDINANCE.

(Chapter 281).

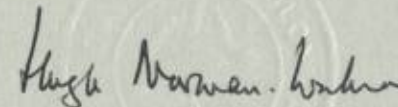
AMENDMENT OF NOTIFICATION OF PORTS OF  
THE COLONY.

In exercise of the powers conferred by section 61 of the Merchant Shipping Ordinance, the Governor has amended the Schedule to the Notification of Ports of the Colony by deleting "easternmost point of Tsing Yi Rock, thence a straight line drawn true north from the easternmost point of Tsing Yi Rock to Tsing Yi" and substituting the following—

(Cap. 281, sub. leg.)

"south-easternmost point of Tsing Yi".

By Command,



Colonial Secretary.

4th March 1970.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the amendment, but is intended to indicate its general purport).*

The purpose of this amendment is to amend the boundaries of the Port of Victoria in the Schedule to the Notification of Ports of the Colony by deleting the references to Tsing Yi Rock which, due to reclamation, is now part of Tsing Yi.

商船條例（即香港法例第二八一章）  
關於香港海港佈告之修訂事

註 釋

（本文並非該項修訂條文之任何部分，而祇係以簡述其大意為目的。）

此項修訂旨在將香港海港佈告內開附表所述之維多利亞海港範圍修改，此即將該提及洲仔（即青衣石）之字句刪去。蓋由於填海關係，洲仔（即青衣石）現已成為青衣之一部份，是以有此項修訂之必要。

MERCHANT SHIPPING ORDINANCE.

(Chapter 281).

MERCHANT SHIPPING (SMALL CRAFT) (AMENDMENT)  
REGULATIONS 1970.

In exercise of the powers conferred by section 105 of the Merchant Shipping Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Merchant Shipping (Small Craft) (Amendment) Regulations 1970. Citation.
  
2. Regulation 2 of the principal regulations is amended— Amendment of regulation 2. (Cap. 281, sub. leg.)
  - (a) by deleting the following from the paragraph headed "Class II"—  
"anywhere within the waters of the Colony"; and
  - (b) by deleting the following from the paragraph headed "Class IV"—  
"plying anywhere in the waters of the Colony".
  
3. Regulation 3 of the principal regulations is amended— Amendment of regulation 3.
  - (a) in paragraph (4)—
    - (i) by deleting sub-paragraph (b); and
    - (ii) by inserting the following in sub-paragraph (c) after "for"—  
"Class II."; and
  - (b) by inserting the following paragraph after paragraph (6)—  
"(7) The Director shall maintain a register of all vessels licensed under this regulation and shall record in the register the particulars of every such vessel and the owners thereof."
  
4. The principal regulations are amended by adding the following new regulations after regulation 3— Addition of regulations 3A, 3B and 3C.
  - 3A. (1) An applicant for the issue of a licence under regulation 3 shall declare in writing—
    - (a) the name and address of the owner of the vessel in respect of which the application is made; and

"Applicant for licence required to declare name and address of owner and his agent (if any).



(b) if the owner of the vessel is not resident in, or has no shore address in, the Colony—

(i) the name and address of a person, resident in and having a shore address in the Colony, who has agreed to act as the agent of the owner for the purposes of these regulations; or

(ii) if no such person has agreed to act as the agent of the owner, a Marine Licensing Station or a Fish Marketing Organization market or depot, as the address of the owner of the vessel for the purposes of these regulations.

(2) An applicant who is acting as agent for the owner of the vessel shall furnish to the Director a written agreement signed by the owner authorizing him to apply for the licence and to comply with all requirements connected therewith.

(3) If the applicant declares the name and address of some other person as the agent of the owner of the vessel he shall furnish to the Director—

- (a) an agreement in writing signed by the owner authorizing such person to act as his agent for the purposes of these regulations; and
- (b) an agreement in writing signed by such other person agreeing to act as the agent of the owner.

(4) The Director shall cause the name and address of the owner of the vessel and the name and address of the agent (if any) of the owner as declared under this regulation—

- (a) to be endorsed on the licence issued under regulation 3 in respect of the vessel; and
- (b) to be noted in the register maintained by him under paragraph (7) of regulation 3.

(5) The Director may refuse to issue a licence under regulation 3 if he is satisfied that an applicant has not complied with paragraph (1), (2) or (3).

Licensee required to notify the Director of any change of address of the owner or his agent and any cessation of agency.

**3B. (1) If—**

- (a) the owner of a vessel licensed under regulation 3 or his agent as declared under regulation 3A (if any) ceases to reside in, or have a shore address in, the Colony; or
- (b) the agent as declared under regulation 3A (if any) of the owner ceases to act as the agent of the owner,

the licensee shall notify the Director thereof in writing and shall deliver the licence to the Director.

(2) The time within which a licensee shall comply with paragraph (1) shall be—

- (a) in the case of a licensee who is a member of a Fishermen's Co-operative Society, thirty days; or
- (b) in any other case, seventy-two hours, after—
  - (i) the owner of the vessel or his declared agent has ceased to reside in, or to have a shore address in, the Colony; or
  - (ii) the declared agent has ceased to act as the agent of the owner,

as the case may be.

(3) If the licensee is the agent of the owner of the vessel he shall, when giving notification to the Director of the particulars specified in paragraph (1) of this regulation, comply with the requirements specified in paragraphs (1), (2) and (3) of regulation 3A as if he were an applicant applying for the issue of a licence under regulation 3.

(4) On receipt of a notification under this regulation the Director shall cause free of any charge the change of address of the owner of the vessel or his declared agent or the name and address of the new agent, if any, of the owner, as the case may be, to be—

- (a) endorsed on the licence; and
- (b) noted in the register maintained by him under paragraph (7) of regulation 3.

(5) Any licensee who contravenes paragraph (1), (2) or (3) shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of one thousand dollars.

(6) The Director may suspend, cancel or refuse to renew any licence issued under regulation 3 if he is satisfied that a licensee has not complied with paragraph (1), (2) or (3).

Service of documents.

**3C.** Any document which is required or permitted under the Ordinance to be served on the owner of a vessel licensed under regulation 3 may be served upon the owner or his agent as declared under regulation 3A or 3B (if any) personally or may be served by addressing it to the owner or his declared agent and leaving the document at, or forwarding it by post to, the declared address of the owner or his agent."

**5.** Regulation 25 of the principal regulations is revoked.

**6.** The principal regulations are amended by adding the following regulations after regulation 45—

"Assign-  
ment of  
freeboard  
to dumb  
lighters.

**45A.** (1) Every dumb lighter operating in the waters of Hong Kong shall be assigned a freeboard and shall be marked in accordance with—

- (a) such load line rules as may be in force in Hong Kong; or
- (b) the provisions of the Eleventh Schedule.

Eleventh  
Schedule.

(2) Any person who obliterates, alters or submerges any marking made on a dumb lighter in accordance with paragraph (1) shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of four thousand dollars.

Issue of  
load line  
certificates  
and assign-  
ment of  
freeboard  
certificates  
to dumb  
lighters.

**45B.** (1) In the case of a dumb lighter marked in accordance with paragraph (a) of regulation 45A the freeboard may be assigned to it and a load line certificate issued in respect of it by an assigning authority authorized by the Hong Kong Government to issue load line certificates in respect of ships registered in Hong Kong.

(2) In the case of a dumb lighter marked in accordance with paragraph (b) of regulation 45A—

- (a) the Director shall cause the dumb lighter to be inspected by an officer of the Marine Department or, at his discretion, by a surveyor authorized by him; and
- (b) if, on receipt of the report of such officer or surveyor authorized by the Director in respect

of its principal dimensions, heights of coamings, closing appliances, scantlings and general hull structure, the Director is satisfied that the dumb lighter is fit for its intended purpose, he may assign a freeboard to the dumb lighter and issue an assignment of freeboard certificate in respect of it in the form set out in the Twelfth Schedule.

Twelfth  
Schedule.

(3) Subject to paragraph (4) of regulation 45C, an assignment of freeboard certificate issued in respect of a dumb lighter pursuant to paragraph (2) shall be valid for a period not exceeding four years from the date on which it was issued.

Periodical  
inspection  
of dumb  
lighters.

**45C.** (1) Every dumb lighter operating in the waters of Hong Kong shall be periodically inspected by an officer of the Marine Department or, at the discretion of the Director, by a surveyor authorized by him.

(2) A periodical inspection required under paragraph (1) shall be carried out within three months before or after each anniversary of the date of completion of the survey leading to the issue of the assignment of freeboard certificate in respect of the dumb lighter, provided that the intervals between inspections shall be not less than nine months and not more than fifteen months.

(3) If, on receipt of the report of such officer or surveyor authorized by the Director in respect of the principal dimensions, heights of coamings, closing appliances, scantlings and general hull structure of a dumb lighter, the Director is satisfied that a dumb lighter is fit for its intended purpose he may cause the assignment of freeboard certificate issued in respect of the dumb lighter to be endorsed accordingly.

(4) If, on receipt of such a report, the Director is satisfied that a dumb lighter is not fit for its intended purpose or that changes have been made or taken place in the hull or superstructures of the lighter such as to render no longer accurate the data on the basis of which freeboards were assigned to the lighter, he may cause the assignment of freeboard certificate issued in respect of the dumb lighter to be suspended or cancelled.

(5) No assignment of freeboard certificate shall be valid unless it is endorsed in accordance with paragraph (3).

Applications for initial issue of certificates to be accompanied with full particulars and plans.

**45D.** (1) Every application for—

- (a) the initial issue of a load line certificate by the Hong Kong Government; or
- (b) the initial issue of an assignment of freeboard certificate,

shall be made in writing to the Director and shall contain full particulars and plans of the principal dimensions, heights of coamings, closing appliances, scantlings and general hull structure of the dumb lighter.

(2) Every such application shall state the purpose for which the dumb lighter is intended to be used or operated.

Offence.

**45E.** Any person who uses or operates, or permits to be used or operated, in the waters of Hong Kong any dumb lighter in respect of which a valid load line certificate or assignment of freeboard certificate is not in force pursuant to these regulations shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of one thousand dollars.

Application for licence to be accompanied by valid load line certificate or assignment of freeboard certificate.

**45F.** (1) Every application for the issue of a licence in respect of a dumb lighter under regulation 3 shall be accompanied by a valid load line certificate or assignment of freeboard certificate.

(2) Every licence issued by the Director under regulation 3 in respect of a dumb lighter shall be endorsed with particulars of the load line certificate or assignment of freeboard certificate issued in respect of the dumb lighter.

Restriction on the use and operation of dumb lighters.

**45G.** (1) Notwithstanding the classification of Class II vessels in regulation 2, the Director may endorse on any licence issued under regulation 3 in respect of a dumb lighter a condition that the vessel may be used and operated only in such area of the waters of the Colony as is specified in the licence.

(2) Any person who uses and operates, or permits to be used and operated, any dumb lighter in any area of the waters of the Colony other than the area specified in the conditions of the licence issued

in respect of the vessel shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of one thousand dollars.”.

7. The principal regulations are amended by adding the following new Part after regulation 48—

Addition of new Part VA (regulations 48A to 48F).

#### “PART VA.

##### LOCAL CERTIFICATES OF COMPETENCY.

Vessels required to carry certificated masters and engineers.

**48A.** (1) No vessel equipped with mechanical means of propulsion shall be under way in the waters of Hong Kong unless there is on board—

- (a) a person in charge thereof who is the holder of an appropriate and valid local certificate of competency as master; and
- (b) in addition to such person, a person in charge of the machinery who is the holder of an appropriate and valid local certificate of competency as engineer;

Provided that where a Government surveyor, having regard to the size and speed of the vessel, the power of the machinery and the location of the controls, certifies that such vessel can be properly controlled by one person it shall be sufficient for the purposes of this regulation if the person in charge of the vessel is the holder of both a valid local certificate of competency as master and a valid local certificate of competency as engineer.

(2) Any person while in charge of a vessel and any person while in charge of the machinery thereof shall carry with him in the vessel his local certificate of competency.

(3) If any provision of this regulation is contravened, the owner of the vessel in question, whether he was on board the vessel at the time of the contravention or not, and the person having charge of the vessel at such time shall each be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of one thousand dollars.

Issue of local certificates of competency.

**48B.** (1) The Director may issue local certificates of competency as master or engineer in accordance with the provisions of this regulation.

(2) Every application for a local certificate of competency as master or engineer shall be made on a form to be obtained from the Marine Department and shall be accompanied by—

- (a) three identical photographs of passport size of the applicant; and
- (b) the prescribed fee (if any).

(3) A local certificate of competency as master or engineer shall not be issued—

- (a) in relation to a fishing vessel, to a person who is under eighteen years of age; or
- (b) in relation to any other vessel, to a person who is under twenty-one years of age.

(4) A local certificate of competency as master or engineer shall not be issued to any person in relation to a vessel, other than a fishing vessel, unless that person has served in the manner provided by paragraph (5) on a vessel equipped with mechanical means of propulsion for not less than three years.

(5) For the purpose of paragraph (4) an applicant for examination for a local certificate of competency—

- (a) as a master, shall have served as a deck hand; and
- (b) as an engineer, shall have served in such capacity in relation to the machinery as the Director considers likely to provide adequate practical mechanical experience.

(6) Before issuing a local certificate of competency as master or engineer the Director may require the applicant therefor to satisfy him by examination in such other manner, and in such other subjects or matters, as the Director may determine, as to his competency to be a master or engineer, as the case may be.

(7) A local certificate of competency as master or engineer shall be issued in the appropriate form prescribed in the Thirteenth Schedule:

Provided that the Director may modify the form of any local certificate of competency issued in relation to a fishing vessel in such manner as he may consider appropriate.

Thirteenth  
Schedule.

Loss, etc.  
of local  
certificates  
of com-  
petency.

**48C.** (1) If the Director is satisfied that a local certificate of competency issued under regulation 48B has been lost, destroyed or defaced he may, upon payment of the appropriate prescribed fee (if any), issue a duplicate certificate.

(2) Any duplicate certificate issued under paragraph (1) shall be clearly endorsed in a conspicuous place with the word "Duplicate".

Record of  
engagement  
and dis-  
charge of  
master and  
engineer.

**48D.** (1) The Director shall cause to be maintained a register of masters and engineers of vessels showing—

- (a) the date of all engagements and discharges of masters and engineers;
- (b) the names of vessels in or from which they were engaged or discharged;
- (c) particulars of any complaint or charge laid against any master or engineer; and
- (d) the results of the investigation of any such complaint or charge.

(2) The register shall be open to inspection by the owner of any vessel and any master or engineer, or the representative of any such person upon application to the Director.

Duty of  
master or  
engineer  
upon engage-  
ment or  
discharge.

**48E.** (1) Wherever the master or engineer of any vessel is engaged or discharged, he shall, not later than forty-eight hours after such engagement or discharge, produce his local certificate of competency for inspection by the appropriate officer of the Marine Department, or at the nearest office or station of the Marine Department and shall—

- (a) give to such officer or the appropriate officer at such office or station of the Marine Department all such particulars relating to his engagement or discharge as may be required for the purpose of registering the same under regulation 48D; and
- (b) pay the appropriate prescribed fee (if any).

(2) Any master or engineer who fails to comply with any provision of paragraph (1) shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of one thousand dollars.

Duty of owner on engagement or discharge of master or engineer.

**48F.** (1) Not later than forty-eight hours after the master or the engineer of any vessel is engaged or discharged, the owner of the vessel shall register the engagement or discharge with the Director, on a form to be obtained from the Marine Department, and shall pay the prescribed fee (if any) for the registration thereof under regulation 48D.

(2) The owner of any vessel who contravenes this regulation shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of two thousand dollars."

Amendment of First Schedule.

**8.** The First Schedule to the principal regulations is amended in Form 1—

(a) by deleting "To ply anywhere within the waters of Hong Kong." from below the heading "LICENCE";

(b) by inserting the following conditions after condition 8—  
 "9. This vessel shall not be loaded so as to submerge the permitted freeboard line.

10. This vessel may be used and operated only within the following area(s) of the waters of the Colony—

....."; and

(c) by inserting the following below "(Page 3)"—

**"FREEBOARD PERMITTED.**

The freeboard permitted to this vessel is ..... inches."

Addition of Eleventh, Twelfth and Thirteenth Schedules.

**9.** The principal regulations are amended by adding the following new Schedules after the Tenth Schedule—

**"ELEVENTH SCHEDULE. [reg. 45A.]**

**ASSIGNED FREEBOARDS AND MARKINGS FOR DUMB LIGHTERS.**

**1. Basic Minimum Freeboards.**

(a) Where lighters comply fully with the structural requirements the following freeboards shall be assigned—

Length	Freeboard	Length	Freeboard
Up to 100 ft.	15.0 ins.	160 ft.	25.5 ins.
110 ft.	16.5 ins.	170 ft.	27.5 ins.
120 ft.	18.0 ins.	180 ft.	29.5 ins.
130 ft.	19.5 ins.	190 ft.	32.0 ins.
140 ft.	21.5 ins.	200 ft.	34.5 ins.
150 ft.	23.0 ins.	210 ft.	37.0 ins.

Length	Freeboard	Length	Freeboard
220 ft.	40.0 ins.	260 ft.	51.5 ins.
230 ft.	42.5 ins.	270 ft.	54.5 ins.
240 ft.	45.5 ins.	280 ft.	58.0 ins.
250 ft.	48.5 ins.	290 ft.	61.5 ins.

(b) Freeboard for lighters of intermediate lengths shall be obtained by interpolation.

(c) Minimum height of hatch coamings shall be twelve inches and where less than twenty-four inches the above freeboards shall be increased by one half inch for each inch that the coaming is below twenty-four inches in height.

(d) Where the lighter is not fitted with satisfactory watertight closing appliances the above freeboards shall be increased by six inches, in addition to any requirement which may be imposed under paragraph (c).

(e) Lighters of special type and usage shall be given special consideration but in no case shall the minimum freeboards assigned be less than those indicated in paragraph (a).

**2. Freeboard Marks.**

(a) *Marking.*

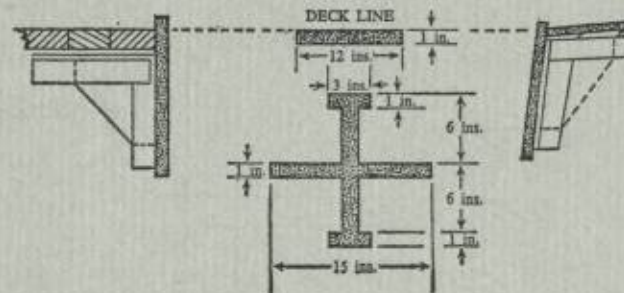
On receiving particulars of the assigned freeboard the owner of the lighter shall cause to be marked on each side of the vessel, to the satisfaction of the Director, the appropriate mark in accordance with this Schedule.

(b) *Method of Marking.*

The lines described in paragraph (c) of this paragraph shall be marked in such a manner as to make them plainly visible. They shall be painted in white or yellow on a dark background or in black on a light background and shall be carefully cut in or centre punched.

(c) *Marks.*

A lighter shall be marked on each side at amidships, with a deck line and freeboard line as follows—



- (i) *The deck line* shall be a horizontal line twelve inches in length and one inch in breadth marked amidships with its upper edge passing through the point where the continuation outwards of the upper surface of the freeboard deck intersects the outer surface of the shell. Where the deck is partly sheathed amidships the upper edge of the deck line shall pass through the point where the continuation outwards of the upper surface of the actual sheathing at amidships intersects the outer surface of the shell.
- (ii) *The horizontal freeboard line* shall be fifteen inches in length and one inch in breadth, and two additional lines each three inches in length, and one inch in breadth, shall be located with their upper edges at distances of six inches, one above, and one below, the upper edge of the aforementioned horizontal line. All horizontal lines shall be at right angles to a vertical line thirteen inches in depth and one inch in width, which bisects the horizontal lines.
- (iii) *The permitted freeboard* shall be measured from the upper edge of the deck line to the upper edge of the horizontal freeboard line.

TWELFTH SCHEDULE. [reg. 45B.]

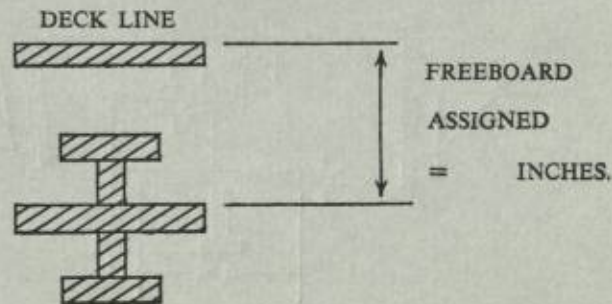
MERCHANT SHIPPING ORDINANCE.  
(Chapter 281).

MERCHANT SHIPPING (SMALL CRAFT) REGULATIONS.

ASSIGNMENT OF FREEBOARD CERTIFICATE.

No. ....  
Name of Vessel .....  
Hong Kong Licence No. ....  
Gross Tons .....

THIS IS TO CERTIFY that the abovenamed dumb lighter has been surveyed, the freeboard shown below duly assigned to it, and the markings painted and cut in or centre punched on each side of the vessel in accordance with Merchant Shipping (Small Craft) Regulations.



This certificate shall remain in force until .....

.....  
*Surveyor of Ships.*

.....  
*Date.*

The abovementioned dumb lighter has been surveyed for the purpose of determining whether this certificate shall remain valid and the survey has been completed to my satisfaction.

.....  
*Surveyor of Ships.*

.....  
*Date.*

The abovementioned dumb lighter has been surveyed for the purpose of determining whether this certificate shall remain valid and the survey has been completed to my satisfaction.

.....  
*Surveyor of Ships.*

.....  
*Date.*

The abovementioned dumb lighter has been surveyed for the purpose of determining whether this certificate shall remain valid and the survey has been completed to my satisfaction.

.....  
*Surveyor of Ships.*

.....  
*Date.*

THIRTEENTH SCHEDULE. [reg. 48B.]

FORM 1.

(Front of cover)



E. R.

LOCAL CERTIFICATE OF COMPETENCY

MASTER

HONG KONG.

UNDER PARTS II, XIII AND XIV OF THE  
MERCHANT SHIPPING ORDINANCE.

(Chapter 281).

(Page 1)

(Inside Front Cover)



E. R.  
**MERCHANT SHIPPING ORDINANCE.**  
 (Chapter 281).  
**HONG KONG.**

Certificate No. ....

Record Book Ref. No. ....

This is to certify that the Bearer .....  
 ( ..... )  
 Age ..... Height ..... feet and ..... inches.  
 Nationality ..... H.K.I.C. No. ....  
 has passed the prescribed examination and is considered competent to  
 take charge of a Powered Vessel of 15/60/300 tons and under as Master.

Examination fee \$ ..... Receipt No. ....

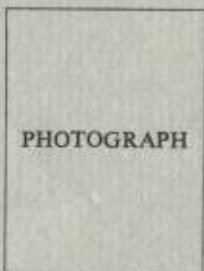
Further Qualifications .....

(Page 2)

Audit No. ....

**MARINE DEPARTMENT.**

Hong Kong ..... 19.....



PHOTOGRAPH

Signature

.....  
*for Director of Marine.*

(Page 3)

**ENDORSEMENTS.**

Passed Eyesight Test .....

.....  
*for Director of Marine.*

19 .

(Page 4)

**ENDORSEMENTS.**

(Page 5)

**RECORD OF SERVICE.**

Name of Vessel	Date		Signature
	From	To	

(Page 6)

**RECORD OF SERVICE.**

(Inside Back Cover)

Name of Vessel	Date		Signature
	From	To	

FORM 2.

(Front of Cover)



E. R.  
**CERTIFICATE OF COMPETENCY**  
 (ENGINEER)  
**HONG KONG.**

UNDER PARTS II, XIII AND XIV OF THE  
**MERCHANT SHIPPING ORDINANCE.**  
 (Chapter 281).

**MARINE DEPARTMENT**  
**HONG KONG.**

(Page 1)

(Inside Front Cover)

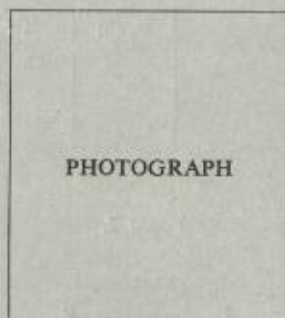


E. R.  
**MERCHANT SHIPPING ORDINANCE.**  
 (Chapter 281).  
**HONG KONG.**

Certificate No. ....

This is to certify that the Bearer .....  
 Age ..... Height ..... feet and ..... inches.  
 Native of .....  
 has been examined and is considered competent to take charge of a  
 Steam/Motor (.....)  
 Examination fee \$ ..... Receipt No. ....  
 Limitations .....

(Page 2) MARINE DEPARTMENT. No. ....  
 Hong Kong ..... 19.....



.....  
 Examiner. for Director of Marine.

(Page 3) ENDORSEMENTS.

(Page 4) ENDORSEMENTS.

(Page 5) RECORD OF SERVICE.

Name of Vessel	Date		Signature
	From	To	

(Page 6)

RECORD OF SERVICE.

Name of Vessel	Date		Signature
	From	To	

*Clerk of Councils.*

COUNCIL CHAMBER,  
 10th March 1970.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).*

Regulation 2 amends the classification of Class II and Class IV vessels in regulation 2 of the principal regulations in respect of the areas in which such vessels may be used. This amendment is consequential upon the restrictions which may be imposed under the new regulation 45G.

2. Regulation 3 amends regulation 3 of the principal regulations in two respects. The first amendment alters the date of commencement of the licensing year for Class II vessels (defined in regulation 2 of the principal regulations) to the date on which a licence is issued in respect of any such vessel. The second amendment provides that the Director shall maintain a register of all vessels licensed under that regulation and the owners thereof.

3. Regulation 4 adds three new regulations in Part II of the principal regulations. Regulation 3A requires an applicant for a licence under regulation 3 of the principal regulations to declare the name and address of the owner of the vessel in respect of which the application is made and the name and address of any person resident in the Colony who has agreed to act as the agent of the owner if the owner has no shore address in the Colony. If the owner has no such agent the applicant is required to nominate a Marine Licensing Station or a Fish Marketing Organization market or depot as the address of the owner for the purposes of the principal regulations.

Under regulation 3B the licensee of a vessel is required to notify the Director of any change of address of the owner of the vessel or his declared agent in the Colony and also if the agent has ceased to act as the agent of the owner. If, in the latter case, no new agent is appointed by the owner, the licensee is required to declare a Marine Licensing Station or a Fish Marketing Organization market or depot as the address of the owner.

Regulation 3C provides that any document which is required or permitted under the principal regulations to be served upon the owner of a licensed vessel may be served upon the owner or his declared agent (if any) personally or addressed to the owner or his agent and left at or posted to the declared address of the owner or his agent in the Colony.

4. Regulation 5 revokes regulation 25 of the principal regulations.

5. Regulation 6 adds seven new regulations to Part V of the principal regulations under the heading of "Class II Vessels".

6. The new regulation 45A provides for the assignment of freeboard to dumb lighters and regulation 45B for the issue of load line certificates and assignment of freeboard certificates in respect of dumb lighters licensed under the principal regulations. Regulation 45C provides for the periodical inspection of dumb lighters by officers of the Marine Department. Regulation 45D prescribes the procedure to be followed in respect of applications for the initial issue of load line certificates and assignment of freeboard certificates. Regulation 45E makes it an offence to use or operate a dumb lighter in respect of which no load line certificate or assignment of freeboard certificate has been issued. By regulation 45F an application made under regulation 3 for the issue of a licence for a dumb lighter must be accompanied by a valid load line certificate or assignment of freeboard certificate issued in respect of the dumb lighter. Regulation 45G provides that the Director may, in issuing a licence for a dumb lighter, specify the areas of the waters of Hong Kong in which the dumb lighter may not be used or operated.

7. Regulation 7 adds a new Part VA to provide for the issue of local certificates of competency.

8. The new regulation 48A requires every vessel to which the principal regulations apply to have on board while under way a person holding a local certificate of competency as master and also a person holding a local certificate of competency as an engineer. Regulation 48B provides for the issue of local certificates of competency by the Director of Marine. Regulation 48C prescribes the procedure to be followed in the event of the loss or destruction of a certificate. Regulation 48D provides that the Director shall cause a register to be kept of the engagement and discharge of all masters and engineers on board vessels to which the principal regulations apply. Regulation 48E sets out the duties of masters and engineers holding local certificates of competency on being engaged or discharged from a vessel. Regulation 48F specifies the duties of the owner of a vessel on engaging or discharging a master or engineer from the vessel.

9. Regulation 8 amends Form 1 in the First Schedule, as a result of the introduction of certificates of assignment of freeboard and the restriction on the use of certain Class II and Class IV vessels within specified areas of the waters of the Colony.

10. Regulation 9 adds three new Schedules. The Eleventh Schedule specifies the method of calculation of freeboards to be assigned to dumb lighters under the new regulations 45A to 45G and markings therefor. The Twelfth Schedule contains the form of the certificate of assignment of freeboard referred to in the new regulation 45B. The Thirteenth Schedule prescribes the forms of local certificates of competency referred to in the new regulation 48B.

## 商船條例 (即香港法例第二八一章) 一九七零年商船 (小型船隻) (修訂) 規例

### 註釋

(本文並非該規例之任何部分, 而祇係以簡述該規例之大意為目的)。

本規例第二款將原有規例第二款所載關於第二及第四兩類船隻可行駛之區域範圍加以修訂。該項修訂乃係由於新訂規例第四十五庚款得對該等船隻之行駛區域施以限制之故而連帶引起者。

二、本規例第三款對原有規例第三款作兩項修訂。第一項修訂係將第二類船隻牌照之每年效期改由各該牌照發給之日開始計算 (按第二類船隻之定義已載於原有規例第二款內)。第二項修訂係規定海事處長必須設置登記冊, 將凡根據該規例領有牌照之船隻及其東主記錄在案。

三、本規例第四款將新訂規例三款加插在原有規例第二部之內。新訂規例第三甲款規定, 凡根據原有規例第三款申請發給牌照之人士必須將該申請牌照船隻東主之姓名及地址呈報, 如該船東在本港並無陸上地址但某一在本港居住之人士曾同意充任其代理人者, 則須將該名人士之姓名及地址一併呈報。若該船東並無此類代理人時, 則申請人必須指定海事處轄下某一牌照所或魚類統營處轄下某一批發市場或收集站作為該船東之地址, 以便符合原有規例之所需。

新訂規例第三乙款規定, 遇任何船隻東主之地址或所呈報本港代理人之地址有所變更, 或遇該代理人停止充任該船東之代理人時, 該船隻之持牌人均須通知該處長。若原有代理人已停止充任船東之代理人, 但該船東仍未委出新代理人時, 則持牌人必須指定海事處轄下某一牌照所或魚類統營處轄下某一批發市場或收集站作為該船東之地址。

新訂規例第三丙款規定, 凡屬原有規例所規定或准予向任何領有牌照船隻東主送達之文件均得親手送達該船東或所呈報之該船東代理人 (如有代理人者), 但亦可在文件上書明該船東或其代理人收之字樣然後將之留在或寄往所呈報之該船東或其本港代理人之地址。

四、本規例第五款將原有規例第二十五款撤銷。

五、本規例第六款將新訂規例七款加插在原有規例第五部內開「第二類船隻」之標題下。

六、新訂規例第四十五甲款規定, 凡屬非機動船均須有乾舷標記。規例第四十五乙款規定如何發給該等根據原有規例領牌之非機動船之載貨吃水線證書及乾舷證書。規例第四十五丙款規定由海事處人員對非機動船作定期性檢驗。規例第四十五丁款對首次申請發給載貨吃水線證書及乾舷證書時所應循之程序加以規定。規例第四十五戊款規定, 凡使用或運行任何未領有載貨吃水線證書或乾舷證書之非機動船者, 均屬違法。規例第四十五己款規定, 凡根據第三款申請領有非機動船之牌照時, 必須一併夾附對該船有效之載貨吃水線證書或乾舷證書方可。規例第四十五庚款規定, 該處長在發給非機動船之牌照時, 得規定在香港某水域內不得使用或運行該非機動船。

七、本規例第七款將新訂第五甲部加插在原有規例內, 以便規定本港船主或輪機師執照之發給事宜。

八、新訂規例第四十八甲款規定, 凡屬原有規例所適用之船隻, 在水域內航行時, 必須有一名持有本港船主執照之人士及一名持有本港輪機師執照之人士在船上。規例第四十八乙款規定由海事處長發給本港船主或輪機師執照。規例第四十八丙款規定如有任何執照被遺失或毀壞時所應辦之手續。規例第四十八丁款規定該處長必須設置登記冊, 將原有規例所適用之船隻上之船主及輪機師之備用及解備情事

予以記錄。規例第四十八戊款規定，凡持有本港執照之船主或輪機師在受僱或被解僱時所應履行之責任。規例第四十八己款規定船東在僱用或解僱任何船隻之船主或輪機師時所應履行之責任。

九、本規例第八款將第一附表內開表格第一款修訂，此乃由於新訂條款規定須簽發乾舷證書及規定若干第二及第四類船隻祇限在本港水域指定範圍內使用之故而引起者。

十、本規例第九款將新訂附表三款加插在原有規例內。第十一附表對於根據新訂規例第四十五甲至第四十五庚款所規定凡屬非機動艇船所須加上標記之乾舷之計算及標記方法予以規定。第十二附表載有新訂第四十五乙款所指乾舷證書之格式。第十三附表規定新訂第四十八乙款所指本港船主或輪機師執照之格式。

## NURSES REGISTRATION ORDINANCE.

(Chapter 164).

### NURSES (REGISTRATION AND DISCIPLINARY PROCEDURE) (AMENDMENT) REGULATIONS 1970.

In exercise of the powers conferred by section 21 of the Nurses Registration Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Nurses (Registration and Disciplinary Procedure) (Amendment) Regulations 1970.

Citation.

2. Regulation 3 of the principal regulations is amended in paragraph (2)—

Amendment of regulation 3. (Cap. 164, sub. leg.)

(a) by deleting "defective;" from sub-paragraph (c) and substituting the following—

"subnormal; and";

(b) by deleting "; and" at the end of sub-paragraph (d) and substituting therefor a full stop; and

(c) by deleting sub-paragraph (e).

3. Regulation 11 of the principal regulations is revoked and replaced by the following—

Revocation and replacement of regulation 11.

"Minimum educational standard for commencement of training.

11. No person shall be eligible to commence any course of training under these regulations unless he possesses a Hong Kong School Certificate or equivalent academic qualifications with grades or credits in such subjects as the Board may, from time to time, specify."

4. Regulation 12 of the principal regulations is revoked.

Revocation of regulation 12.

5. Regulation 13 of the principal regulations is revoked and replaced by the following—

Revocation and replacement of regulation 13.

"Minimum training qualifications for examination.

13. No person shall be entitled to enter for any examination under these regulations unless he satisfies the Board—

(a) that he has undergone systematic instruction in each of the subjects prescribed for such examination; and

(b) that he has completed, or is due to complete by the last day of the month in which such

examination is to be held, a period of three years in the appropriate training school:

Provided that this period may be reduced—

(i) by at least one year in the case of a person whose name is already registered in some other part of the register; and

(ii) by six months in the case of a person whose name is entered in the roll of assistant nurses maintained in accordance with section 22 of the Ordinance.”

6. Regulation 14 of the principal regulations is revoked and replaced by the following—

“General provisions as to examinations.

14. (1) The Board shall cause such number of examinations in nursing to be held each year as may appear to the Board expedient having regard to the number of students from time to time studying nursing in the training schools.

(2) The examinations may be written, oral or practical and shall be conducted by examiners appointed by the Board and shall be based upon such syllabus as the Board may from time to time determine.

(3) Any person who has, on two occasions, failed to pass an examination required by these regulations shall not be entitled to enter again for that examination unless he has undergone a period of additional training and instruction being not less than six months at a training school approved by the Board for that branch of nursing in which he has applied to be examined.

(4) Any person who has on three occasions failed to pass an examination required by these regulations shall not, without the special permission of the Board, be entitled to sit again for that examination.

(5) Except with the special permission of the Board and subject to such conditions as to training or instruction as the Board may impose, no person who has failed to pass an examination required by these regulations may enter again for such examination if a period exceeding one year has elapsed since

Revocation and replacement of regulation 14.

the date upon which he last failed to pass such examination.

(6) After the completion of any examination required by these regulations the Board shall cause each candidate therefor to be informed of his results.”

7. Regulations 16, 17 and 18 of the principal regulations are revoked and replaced by the following—

“Preliminary Investigation Committee.

16. (1) For the purpose of performing the functions conferred upon it by these regulations, there shall be established a committee to be known as the Preliminary Investigation Committee consisting of—

(a) one member of the Board elected by the Board, who shall be the chairman of the Committee; and

(b) two registered nurses who—

(i) are not members of the Board;

(ii) are ordinarily resident in Hong Kong;

(iii) are nominated by the Hong Kong Nurses Association; and

(iv) are appointed by the Director.

(2) Save as provided in paragraphs (3), (4), (5), (6) and (7), the members of the Committee shall hold office for twelve months from the date of election or appointment, as the case may be, but at the end of such period they may be re-elected or re-appointed, as the case may be.

(3) If during the period of his office a member of the Committee appointed under sub-paragraph (b) of paragraph (1) becomes a member of the Board he shall cease to be a member of the Committee.

(4) Where for any reason a person elected or appointed to the Committee under paragraph (1) is or will be unable temporarily to exercise his functions as such member, another member of the Board may be elected by the Board or, as the case may be, appointed by the Director, to be temporarily a member of the Committee.

(5) If the person who is unable temporarily to exercise his functions as a member of the Committee was elected to the Committee under sub-paragraph (a) of paragraph (1) the person elected to be temporarily

Revocation and replacement of regulations 16, 17 and 18.

a member of the Committee shall, during the period of his membership of the Committee, be chairman of the Committee.

(6) If the person who is unable temporarily to exercise his functions as a member of the Committee was appointed to the Committee under sub-paragraph (b) of paragraph (1) the person appointed to be temporarily a member of the Committee shall be a registered nurse who—

- (a) is not a member of the Board;
- (b) is ordinarily resident in Hong Kong;
- (c) is nominated by the Hong Kong Nurses Association; and
- (d) is appointed by the Director.

(7) If—

- (a) at the time the membership of any person elected or appointed to be a member of the Committee under paragraph (1) terminates by virtue of paragraph (2) or (3); or
- (b) at the time the membership of any person elected or appointed to be temporarily a member of the Committee under paragraph (4), (5) or (6) terminates,

the Committee is considering any complaint or information under these regulations, then if such person is not thereupon elected or re-elected or, as the case may be, appointed or re-appointed, to be a member of the Committee, the membership of such person shall continue by virtue of this paragraph for the purposes of the consideration of such complaint or information by the Committee, but for no other purpose, until the Committee has discharged its functions in respect of such complaint or information.

(8) A person elected or appointed to be a member of the Committee may at any time resign his membership of the Committee by notice in writing addressed to the secretary or, as the case may be, the Director, save that, if at any time such notice is given the Committee is considering any complaint or information the person so resigning shall, if so required by the Board or, as the case may be, the Director, continue to be a member of the Committee

for the purposes of the consideration of such complaint or information but for no other purpose, until the Committee has discharged its functions in respect of the complaint or information.

(9) No member of the Committee shall attend any meeting of the Board as a member of the Board during the hearing or determination of any complaint or information against any person which is referred to the Board by the Committee for determination if such member has attended any meeting of the Committee at which such complaint or information was considered.

(10) The Committee shall meet from time to time as directed by the chairman of the Committee who may at any time adjourn any meeting of the Committee.

Submission  
of complaint  
or informa-  
tion.

17. Where a complaint is made to or information is received by the secretary that a registered nurse—

- (a) has been convicted in Hong Kong or elsewhere of any offence punishable with imprisonment;
- (b) has been guilty of unprofessional conduct;
- (c) has obtained registration by fraud or misrepresentation; or
- (d) was not at the time of his registration entitled to be registered,

the secretary shall submit the complaint or information to the chairman of the Committee.

Complaint  
or informa-  
tion touching  
conduct.

17A. (1) Where, in a complaint or information submitted by the secretary to the chairman of the Committee under regulation 17, any allegation is made which in the opinion of the chairman of the Committee gives rise to a question whether a registered nurse has been guilty of unprofessional conduct, the chairman of the Committee may require that the complaint or information be formulated in writing setting out the grounds thereof and, except where the complaint or information is in writing under the hand of a public officer, supported by one or more statutory declarations as to the facts of the case.

(2) Each statutory declaration referred to in paragraph (1)—

- (a) shall state the address and description of the declarant; and

- (b) if any fact declared is not within the personal knowledge of the declarant, shall state the source of the declarant's information and the grounds for his belief in the truth of the facts; and
- (c) shall be duly stamped.

Reference of the complaint or information to the Committee.

**17B.** (1) Where a complaint or information is submitted to the chairman of the Committee by the secretary, the chairman of the Committee shall, unless it appears to him that the complaint or information is frivolous or groundless and should not proceed further, direct that the complaint or information be referred to the Committee for its consideration and shall fix a date upon which it is proposed that the Committee shall meet to consider the complaint or information.

(2) Where the chairman of the Committee directs that a complaint or information be referred to the Committee, he shall direct the secretary to, and the secretary when so directed shall—

- (a) notify the defendant of the receipt of the complaint or information;
- (b) inform him of the substance thereof;
- (c) forward to him a copy of any statutory declaration furnished under paragraph (1) of regulation 17A;
- (d) inform him of the date upon which the Committee is due to meet for the purpose of considering the complaint or information; and
- (e) invite him to submit to the Committee any explanation of his conduct or of any other matter alleged in the complaint or information which he may have to offer.

Consideration of complaint or information by the Committee.

**18.** (1) At the meeting at which the complaint or information is considered by the Committee, the secretary shall put before the Committee the complaint or information, any statutory declaration received therewith, any explanation submitted by the defendant and any other document or matter in the nature of evidence relevant to or in support of the complaint or information and which is available.

(2) The Committee, having regard to any explanation or declaration made by the defendant, shall consider the complaint or information, any statutory declaration received therewith and any document or matter put before it by the secretary under paragraph (1) and, subject to the provisions of this regulation, shall determine either—

- (a) that no inquiry shall be held; or
- (b) that the complaint or information shall in whole or in part be referred to the Board for inquiry.

(3) Before coming to a determination under paragraph (2), the Committee may cause to be made such further investigations and may obtain such additional advice or assistance as it considers necessary.”.

**8.** Regulation 34 of the principal regulations is amended by deleting paragraph (1) and substituting the following—

Amendment of regulation 34.

“(1) At any meeting of the Board at which sentence on a defendant is to be decided, before the Board shall decide such sentence—

- (a) the secretary or other person presenting the case to the Board may produce to the Board the records of any meeting of the Board at which an order was made against the defendant pursuant to section 11 of the Ordinance; and
- (b) the chairman shall ask the defendant whether he wishes to address the Board in respect of such order.

(1A) At any such meeting of the Board the defendant, in person or by his solicitor or counsel, may address the Board by way of mitigation and may adduce evidence as to circumstances leading to the commission of offence and to any previous offences and as to the character and antecedents of the defendant.”.

**9.** The Second Schedule to the principal regulations is amended by deleting item 4 and substituting the following—

Amendment of Second Schedule.

- “4. Entrance fees for examination—
- (a) Any examination ..... 50
- (b) Any re-examination ..... 50”.

*Clerk of Councils.*

COUNCIL CHAMBER,  
10th March 1970.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).*

Regulation 2 amends regulation 3 of the principal regulations in two respects. Firstly it replaces the reference to mentally defective persons by one to mentally subnormal persons. Secondly Part V of the register of nurses, which listed nurses qualified in the nursing and care of persons suffering from infectious diseases, is deleted.

2. Regulation 3 replaces regulation 11 of the principal regulations, which deals with the minimum educational standard required to commence training as a nurse.

3. Regulation 4 revokes regulation 12 of the principal regulations, which sets out for the minimum training qualifications for candidates for the preliminary examination, since this examination is no longer held.

4. Regulation 5 replaces regulation 13 and prescribes the minimum training qualifications of candidates for the revised examination which is now held by the Nursing Board.

5. Regulation 6 sets out general provisions governing examinations held by the Board.

6. Regulation 7 deals with the investigation of complaints against registered nurses by the Preliminary Investigation Committee.

The new regulation 16 establishes the Committee and provides for its membership.

The new regulation 17 provides for the submission of complaints about a registered nurse to the chairman of the Committee.

The new regulation 17A sets out the procedure to be followed when a complaint of unprofessional conduct by a registered nurse is received by the chairman of the Committee.

The new regulation 17B deals with the reference of a complaint to the Committee for its consideration.

The new regulation 18 provides for the consideration by members of the Committee of complaints referred to them.

The above-mentioned regulations follow closely similar provisions in the Medical Practitioners (Registration and Disciplinary Procedure) Regulations (Chapter 161, Subsidiary Legislation).

7. Regulation 8 enables the Nursing Board, when making a disciplinary order against any registered nurse after the hearing of a complaint against him referred to it by the Preliminary Investigation Committee, to be advised of any other disciplinary order made by the Board against the registered nurse under section 11 of the Ordinance.

8. Regulation 9 amends the fees payable by candidates for examination and re-examination by the Nursing Board.

護士註冊條例 (即香港法例第一六四章)  
一九七零年護士 (註冊及懲戒程序) (修訂) 規例

註 釋

(本文並非該規例之任何部分，而祇係以簡述該規例之大意為目的)。

本規例第二條對原有規例第三條作兩項修訂。第一項乃係將該款內精神不健全人士之字樣取消，而代之以智能低人士之字樣。第二項乃係將護士登記冊內第五部所載具備護理傳染病患者資格之護士名單刪除。

二、 本規例第三條將原有規例第十一條取而代之以。查該原有條款係釐定一名開始接受護士訓練人士所應具備之最低教育水準者。

三、 本規例第四條將原有規例第十二條撤銷。該原有條款規定參加初級考試之考生最低程度應具備之受訓資格。查此種考試現經取消，故該項規定已無存在之必要。

四、 本規例第五條將原有規例第十三條取而代之以，並規定參加護士管理委員會現所舉辦之考試各考生最低程度應具備之受訓資格。

五、 本規例第六條對該委員會所舉辦之考試加以一般性之規定。

六、 本規例第七條規定凡對註冊護士之投訴均由初步調查委員會加以調查。

該調查委員會係根據新訂規例第十六條而組成。該款並對該調查委員會之委員人選問題，加以規定。

新訂規例第十七條規定凡對註冊護士之投訴必須呈交該調查委員會主席。

新訂規例第十七甲條對於該調查委員會主席在接獲關於註冊護士違反職業道德之投訴時所應循之程序加以規定。

新訂規例第十七乙條規定將有關之投訴提交該調查委員會考慮。

新訂規例第十八條規定該調查委員會之委員對所提交之投訴加以考慮。

上述規例乃係仿照醫師 (註冊及懲戒程序) 規例 (即香港法例第一六一章附屬法例) 所載之同類規定而制訂者。

七、 本規例第八條規定，護士管理委員會在聆訊由初步調查委員會所提交有關註冊護士之投訴後而對該註冊護士頒發懲戒令時，應通知該委員會前此根據原有條例第十一條對該註冊護士所頒發之其他懲戒令。

八、 本規例第九條對於考生應向護士管理委員會繳交之考試費及重考費加以修訂。

34

RESETTLEMENT ORDINANCE.

(Chapter 304).

RESETTLEMENT (AMENDMENT) REGULATIONS 1970.

In exercise of the powers conferred by section 51 of the Resettlement Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Resettlement (Amendment) Regulations 1970. Citation.

2. The Second Schedule to the principal regulations is amended in Part I by inserting, after sub-item (a) of item 1 in the second, third, fourth, fifth, sixth, seventh and eighth columns and as shown hereunder, the following— Amendment of Second Schedule. (Cap. 304, sub. leg.)

“Converted Blocks

Small	120	19.00	4.00	Nil	Nil	23.00
Medium	240	50.00	10.00	Nil	Nil	60.00
Large	360	76.00	16.00	Nil	Nil	92.00”.

3. The Fourth Schedule to the principal regulations is amended by inserting, after item B, the following new item Amendment of Fourth Schedule.

“C. Units occupied in Government cottages in any area for non-profit-making charitable or welfare purposes \$1”.

Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
10th March 1970.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

Regulation 2 amends the Second Schedule to the principal regulations so as to provide for the rents to be paid in respect of self-contained accommodation in converted Mark I blocks.

Regulation 3 amends the Fourth Schedule so as to provide for a nominal rent to be paid in respect of premises in Government cottages which are occupied for non-profit-making charitable or welfare purposes.

徙置條例（即香港法例第三零四章）  
一九七零年徙置（修訂）規例

註釋

（本文並非該規例之任何部分，而祇係以簡述該規例之大意為目的）。

本規例第二款將原有規例內第二附表修訂，以便規定關於租用經改建之第一型樓宇內各種獨立房舍所應繳之租金。

本規例第三款將原有之第四附表修訂，以便規定關於租用政府平房作非牟利之慈善或福利用途者所應繳之象徵式租金。

INTERPRETATION AND GENERAL CLAUSES  
ORDINANCE.

(Chapter 1).

CHANGE OF TITLE OF OFFICE.

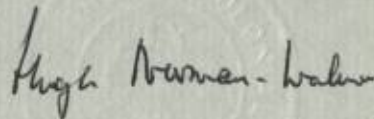
In exercise of the powers conferred on him by section 55 of the Interpretation and General Clauses Ordinance, the Governor hereby declares a change in the title of the public offices specified in the first column of the Schedule to the title opposite each such public office specified in the second column of the Schedule with effect from the 11th day of February 1970.

SCHEDULE.

Former title of Office.	New title of Office.
Government Architect	Principal Government Architect
Assistant Government Architect	Government Architect
Government Building Surveyor	Principal Government Building Surveyor
Assistant Government Building Surveyor	Government Building Surveyor
Government Civil Engineer	Principal Government Civil Engineer
Assistant Government Civil Engineer	Government Civil Engineer
Government Highway Engineer	Principal Government Highway Engineer
Assistant Government Highway Engineer	Government Highway Engineer
Principal Assistant Superintendent of Crown Lands & Survey	Principal Government Land Agent
Assistant Superintendent of Crown Lands & Survey (Land)	Government Land Agent
Assistant Superintendent of Crown Lands & Survey (Survey)	Government Land Surveyor
Assistant Superintendent of Crown Lands & Survey (Planning)	Government Town Planner

Former title of Office.	New title of Office.
Government Electrical & Mechanical Engineer	Principal Government Electrical & Mechanical Engineer
Assistant Government Electrical & Mechanical Engineer	Government Electrical & Mechanical Engineer
Government Water Engineer	Principal Government Water Engineer
Assistant Government Water Engineer	Government Water Engineer

By Command,



Colonial Secretary.

5th March 1970.

INTERPRETATION AND GENERAL CLAUSES  
ORDINANCE.

(Chapter 1).

CHARITIES (LAND ACQUISITION) ORDINANCE.

(Chapter 305).

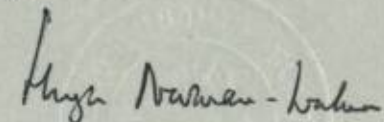
WHEREAS

- (i) By subsection (1) of section 4 of the Charities (Land Acquisition) Ordinance, it is provided, *inter alia*, that the Governor on application may grant a licence for the acquisition and holding of land by any charity or for any charitable purpose:
- (ii) By subsection (2) of that section, it is provided that any such licence shall be in the form prescribed in the Second Schedule to that Ordinance or as near thereto as circumstances admit:
- (iii) The Governor is now desirous that the power exercisable by him under subsection (1) of that section should be signified and authenticated in any such licence by the person for the time being holding the office of Assistant Registrar General in charge of the Land Office:

NOW THEREFORE, in exercise of the powers conferred by section 63 of the Interpretation and General Clauses Ordinance, His Excellency the Governor has been pleased to depute the person for the time being holding the office of Assistant Registrar General in charge of the Land Office to signify under subsection (2) of section 4 of the Charities (Land Acquisition) Ordinance, the exercise of the power conferred on the Governor by subsection (1) of that section and to authenticate by the signature of such officer any licence granted under that subsection.

Dated the 3rd day of March 1970.

By Command,



Colonial Secretary.

PUBLIC HEALTH AND URBAN SERVICES ORDINANCE.  
(Chapter 132).

**PUBLIC HEALTH AND URBAN SERVICES (AMENDMENT)  
OF FOURTH SCHEDULE) ORDER 1970.**

In exercise of the powers conferred by section 106 of the Public Health and Urban Services Ordinance, the Governor has made the following order—

1. This order may be cited as the Public Health and Urban Services (Amendment of Fourth Schedule) Order 1970.

Citation.

2. The Fourth Schedule to the principal Ordinance is amended—

Amendment of  
Fourth  
Schedule.  
(Cap. 132.)

(a) by adding under the heading "*The Island of Hong Kong*" after "Wan Chai Market Roof Playground" the following—

"Aberdeen Sports Ground  
Aldrich Street Playground  
Beaconsfield House Fountain  
Chai Wan Resettlement Estate Playground No. 10  
Healthy Village Playground  
Junction of Queen's Road East and Hennessy Road Rest  
Garden  
King's Road Playground, North Point  
Lockhart Road Playground  
Pok Fu Lam Road Playground  
Pok Fu Lam Road/Pokfield Road Amenity Plot  
Smithfield Playground  
Stubbs Road Garden  
The Old Peak Road Rest Garden  
Tin Hau Temple Road Park  
Wan Chai Gap Road Playground  
Wong Ma Kok Road Playground";

(b) by adding under the heading "*Kowloon and New Kowloon*" after "Yuen Po Street/Prince Edward Road Garden" the following—

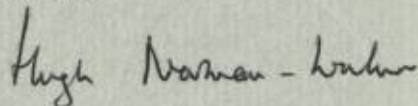
"Cheung Sha Wan Playground  
Fat Kwong Street Gardens Nos. 1 and 2  
Ham Tin Service Reservoir Playground  
Hong Keung Street Rest Garden  
Hong Ning Road Children's Playground  
Jordan Valley Resettlement Estate Playground No. 4  
King Fuk Street Playground

Kwong Lee Road Playground  
 Kwun Tong Resettlement Estate Playground No. 8  
 Kwun Tong Road Rest Garden  
 Ma Tau Wei Road Playground  
 Man Fuk Road Garden  
 Mut Wah Street Playground  
 Playground at junction of Public Square Street/Kansu Street  
 Princess Margaret Road Amenity Plot  
 Princess Margaret Road Children's Playground  
 Pui Ching Road Playground  
 Sau Mau Ping Resettlement Estate (Stage I) Playgrounds Nos. 7, 8, 9 and 10  
 Shek Kip Mei Central Playground  
 Shek Kip Mei Resettlement Estate Playground No. 6  
 Shing Tak Street Sitting-out Area  
 Shung Ling Street Playground  
 Station Lane Sitting-out Area  
 Tsing Chau Street Playground  
 Wong Tai Sin Low Cost Housing Estate East Playground  
 Yan Fung Street Amenity Plot  
 Yan Oi Street Playground  
 Yau Tong Resettlement Estate Playground  
 Yue Man Square Rest Garden  
 Yuet Wah Street Playground (Kwun Tong)"; and

- (c) by adding under the heading "*New Territories*" after "Yi Pei Square Playground" the following—

"Adventure Playground, Shek Lei Resettlement Estate, Sites A, B and C, Area 9, Tsuen Wan  
 Tai Mong Tsai Picnic Area and Pavilion  
 Yuen Long Western Roundabout Amenity Plot".

By Command,



Colonial Secretary.

5th March 1970.

*Explanatory Note.*

(This Note is not part of the order, but is intended to indicate its general purport).

This order sets aside the places referred to in paragraph 2 of this order as public pleasure grounds.

公眾衛生及市政事務條例  
 (即香港法例第一三二章)

一九七零年公眾衛生及市政事務(修訂第四附表)令

註釋

(本文並非該法令之任何部分，而祇係以簡述該法令之大意為目的。) 本法令將其內開第二款所述之場所列為公眾遊樂場。

EMERGENCY REGULATIONS ORDINANCE.

(Chapter 241).

**EMERGENCY REGULATIONS (REPEAL) ORDER 1970.**

In exercise of the powers conferred by section 2 of the Emergency Regulations Ordinance, the Governor in Council has made the following order—

1. This order may be cited as the Emergency Regulations (Repeal) Order 1970. Citation.

2. The regulations of the Emergency (Principal) Regulations listed in the Schedule are repealed. Repeal of certain Emergency (Principal) Regulations. (Cap. 241, sub. leg.) Schedule.

SCHEDULE.

[para. 2.]

*Regulation.*

- 25. Posting placards, etc.
- 96. Identification.
- 113. Obstruction.



*Clerk of Councils.*

COUNCIL CHAMBER,  
17th March 1970.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the order, but is intended to indicate its general purport).*

This order repeals the three Emergency (Principal) Regulations listed in the Schedule.

Regulation 25 is no longer required because of similar provisions in the Sedition Ordinance.

Regulations 96 and 113 are repealed because the substance of their provisions is now contained in the Public Order Ordinance.

緊急措施條例（即香港法例第二四一章）  
一九七零年緊急措施規例（撤銷事項）令

註釋

（本文並非該法令之任何部份，而祇係以簡述該法令之大意為目的）。

本法令將附表所開列之緊急措施（總綱）規例計共三款撤銷。

規例第二十五款現已不再需要，此乃由於煽亂條例內已載有類似條文之故。

規例第九十六及第一一三款之撤銷乃係由於該等規定之內容現已載於公安條例內之故。



1970 No. 147.

FUGITIVE CRIMINAL.

THE EXTRADITION (GENOCIDE) ORDER 1970.

Made - - - - 4th February 1970.  
Laid before Parliament 10th February 1970.  
Coming into Operation 30th April 1970.

At the Court at Buckingham Palace, the 4th day of  
February 1970.

Present,

The Queen's Most Excellent Majesty in Council.

WHEREAS a Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (hereinafter referred to as "the Genocide Convention") was approved by the General Assembly of the United Nations on 9th December 1948, the terms of which are set out in Schedule 1 to this Order:

AND WHEREAS the states mentioned in Schedule 2 to this Order are states with which extradition treaties are in force and which are Contracting Parties to the Genocide Convention:

AND WHEREAS the Genocide Act 1969(a) has been enacted to give effect to the Genocide Convention:

AND WHEREAS an instrument of accession to the Genocide Convention was deposited on behalf of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland with the Secretary-General of the United Nations on 30th January 1970 and the Genocide Convention will enter into force for the United Kingdom on 30th April 1970:

AND WHEREAS the application of the Genocide Convention is extended by notification in accordance with Article XII of the Convention to the Channel Islands, the Isle of Man and the British possessions mentioned in Schedule 3 to this Order:

NOW, THEREFORE, Her Majesty, in exercise of the powers conferred upon Her by section 2 of the Extradition Act 1870(b), is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to order, and it is hereby ordered, as follows:—

1. This Order may be cited as the Extradition (Genocide) Order 1970 and shall come into operation on 30th April 1970.

(a) 1969 c. 12.

(b) 1870 c. 52.

2. The Interpretation Act 1889(a) shall apply, with the necessary adaptations, for the purpose of interpreting this Order and otherwise in relation thereto as it applies for the purpose of interpreting, and in relation to, Acts of Parliament.

3. The Extradition Acts 1870 to 1935 as amended by the Genocide Act 1969 shall apply in the case of the states mentioned in Schedule 2 to this Order under and in accordance with the extradition treaties therein described as supplemented by the Genocide Convention.

4. The operation of this Order is limited to the United Kingdom, the Channel Islands, the Isle of Man and the British possessions mentioned in Schedule 3 to this Order, being British possessions to which the application of the Genocide Convention is extended.

W. G. AGNEW.

#### SCHEDULE 1.

##### ENGLISH TEXT OF THE GENOCIDE CONVENTION.

###### THE CONTRACTING PARTIES.

HAVING CONSIDERED the declaration made by the General Assembly of the United Nations in its resolution 96 (I) dated 11 December 1946 that genocide is a crime under international law, contrary to the spirit and aims of the United Nations and condemned by the civilized world;

RECOGNIZING that at all periods of history genocide has inflicted great losses on humanity; and

BEING CONVINCED that, in order to liberate mankind from such an odious scourge, international co-operation is required,

HEREBY AGREE AS HEREINAFTER PROVIDED:

###### ARTICLE I.

The Contracting Parties confirm that genocide, whether committed in time of peace or in time of war, is a crime under international law which they undertake to prevent and to punish.

###### ARTICLE II.

In the present Convention, genocide means any of the following acts committed with intent to destroy, in whole or in part, a national, ethnical, racial or religious group, as such:

- (a) Killing members of the group;
- (b) Causing serious bodily or mental harm to members of the group;
- (c) Deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction in whole or in part;
- (d) Imposing measures intended to prevent births within the group;
- (e) Forcibly transferring children of the group to another group.

(a) 1889 c. 63.

###### ARTICLE III.

The following acts shall be punishable:

- (a) Genocide;
- (b) Conspiracy to commit genocide;
- (c) Direct and public incitement to commit genocide;
- (d) Attempt to commit genocide;
- (e) Complicity in genocide.

###### ARTICLE IV.

Persons committing genocide or any of the other acts enumerated in article III shall be punished, whether they are constitutionally responsible rulers, public officials or private individuals.

###### ARTICLE V.

The Contracting Parties undertake to enact, in accordance with their respective Constitutions, the necessary legislation to give effect to the provisions of the present Convention and, in particular, to provide effective penalties for persons guilty of genocide or of any of the other acts enumerated in article III.

###### ARTICLE VI.

Persons charged with genocide or any of the other acts enumerated in article III shall be tried by a competent tribunal of the State in the territory of which the act was committed, or by such international penal tribunal as may have jurisdiction with respect to those Contracting Parties which shall have accepted its jurisdiction.

###### ARTICLE VII.

Genocide and the other acts enumerated in article III shall not be considered as political crimes for the purpose of extradition.

The Contracting Parties pledge themselves in such cases to grant extradition in accordance with their laws and treaties in force.

###### ARTICLE VIII.

Any Contracting Party may call upon the competent organs of the United Nations to take such action under the Charter of the United Nations as they consider appropriate for the prevention and suppression of acts of genocide or any of the other acts enumerated in article III.

###### ARTICLE IX.

Disputes between the Contracting Parties relating to the interpretation, application or fulfilment of the present Convention, including those relating to the responsibility of a State for genocide or for any of the other acts enumerated in article III, shall be submitted to the International Court of Justice at the request of any of the parties to the dispute.

###### ARTICLE X.

The present Convention, of which the Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall bear the date of 9 December 1948.

## ARTICLE XI.

The present Convention shall be open until 31 December 1949 for signature on behalf of any Member of the United Nations and of any non-member State to which an invitation to sign has been addressed by the General Assembly.

The present Convention shall be ratified, and the instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

After 1 January 1950 the present Convention may be acceded to on behalf of any Member of the United Nations and of any non-member State which has received an invitation as aforesaid.

Instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

## ARTICLE XII.

Any Contracting Party may at any time, by notification addressed to the Secretary-General of the United Nations, extend the application of the present Convention to all or any of the territories for the conduct of whose foreign relations that Contracting Party is responsible.

## ARTICLE XIII.

On the day when the first twenty instruments of ratification or accession have been deposited, the Secretary-General shall draw up a *procès-verbal* and transmit a copy thereof to each Member of the United Nations and to each of the non-member States contemplated in article XI.

The present Convention shall come into force on the ninetieth day following the date of deposit of the twentieth instrument of ratification or accession.

Any ratification or accession effected subsequent to the latter date shall become effective on the ninetieth day following the deposit of the instrument of ratification or accession.

## ARTICLE XIV.

The present Convention shall remain in effect for a period of ten years as from the date of its coming into force.

It shall thereafter remain in force for successive periods of five years for such Contracting Parties as have not denounced it at least six months before the expiration of the current period.

Denunciation shall be effected by a written notification addressed to the Secretary-General of the United Nations.

## ARTICLE XV.

If, as a result of denunciations, the number of Parties to the present Convention should become less than sixteen, the Convention shall cease to be in force as from the date on which the last of these denunciations shall become effective.

## ARTICLE XVI.

A request for the revision of the present Convention may be made at any time by any Contracting Party by means of a notification in writing addressed to the Secretary-General.

The General Assembly shall decide upon the steps, if any, to be taken in respect of such request.

## ARTICLE XVII.

The Secretary-General of the United Nations shall notify all Members of the United Nations and the non-member States contemplated in article XI of the following:

- (a) Signatures, ratifications and accessions received in accordance with article XI;
- (b) Notifications received in accordance with article XII;
- (c) The date upon which the present Convention comes into force in accordance with article XIII;
- (d) Denunciations received in accordance with article XIV;
- (e) The abrogation of the Convention in accordance with article XV;
- (f) Notifications received in accordance with article XVI.

## ARTICLE XVIII.

The original of the present Convention shall be deposited in the archives of the United Nations.

A certified copy of the Convention shall be transmitted to each Member of the United Nations and to each of the non-member States contemplated in article XI.

## ARTICLE XIX.

The present Convention shall be registered by the Secretary-General of the United Nations on the date of its coming into force.

## SCHEDULE 2.

STATES WITH WHICH THE UNITED KINGDOM HAS EXTRADITION TREATIES AND WHICH ARE CONTRACTING PARTIES TO THE GENOCIDE CONVENTION.

State.	Date of Treaty.
Albania ... ..	22nd July 1926
Argentina ... ..	22nd May 1889
Belgium ... ..	29th October 1901/5th March 1907/ 3rd March 1911/8th August 1923/ 2nd July 1928
Chile ... ..	26th January 1897
Colombia ... ..	27th October 1888
Cuba ... ..	3rd October 1904
Czechoslovakia ... ..	11th November 1924/4th June 1926
Denmark ... ..	31st March 1873/15th October 1935
Ecuador ... ..	20th September 1880
El Salvador ... ..	23rd June 1881
Finland ... ..	30th May 1924
France ... ..	14th August 1876/13th February 1896/17th October 1908
Federal Republic of Germany ...	14th May 1872/23rd February 1960
Greece ... ..	11th/24th September 1910

State.	Date of Treaty.
Guatemala ... ..	4th July 1885/30th May 1914
Haiti ... ..	7th December 1874
Hungary ... ..	3rd December 1873/18th September 1936
Iceland ... ..	31st March 1873/25th October 1938
Iraq ... ..	2nd May 1932
Israel ... ..	4th April 1960
Italy ... ..	5th February 1873
Liberia ... ..	16th December 1892
Mexico ... ..	7th September 1886
Monaco ... ..	17th December 1891
Netherlands ... ..	26th September 1898
Nicaragua ... ..	19th April 1905
Norway ... ..	26th June 1873/18th February 1907
Panama ... ..	25th August 1906
Peru ... ..	26th January 1904
Poland ... ..	11th January 1932
Rumania ... ..	21st March 1893
Spain ... ..	4th June 1878/19th February 1889
Sweden ... ..	26th April 1963/6th December 1965/ 6th June 1966
Uruguay ... ..	26th March 1884/20th March 1891
Yugoslavia ... ..	6th December 1900

### SCHEDULE 3.

#### BRITISH POSSESSIONS TO WHICH THE APPLICATION OF THE GENOCIDE CONVENTION IS EXTENDED.

Bahama Islands	Hong Kong
Bermuda	Pitcairn
British Virgin Islands	St. Helena
Dominica	St. Lucia
Falkland Islands and Dependencies	St. Vincent
Fiji	Seychelles
Gibraltar	Turks and Caicos Islands
Grenada	

#### *Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the Order).*

This Order applies the Extradition Acts 1870 to 1935 as amended by the Genocide Act 1969 to the offence of genocide in the case of those states with which the United Kingdom has extradition treaties and which are also parties to the Genocide Convention.

1970 No. 148.

### FUGITIVE CRIMINAL.

#### THE FUGITIVE OFFENDERS (GENOCIDE) ORDER 1970.

*Made - - - - 4th February 1970.*

*Laid before Parliament 10th February 1970.*

*Coming into Operation 30th April 1970.*

At the Court at Buckingham Palace, the 4th day of February 1970.

Present,

The Queen's Most Excellent Majesty in Council.

Her Majesty, in exercise of the powers conferred upon Her by section 17 of the Fugitive Offenders Act 1967(a), as extended by section 3(1) of the Genocide Act 1969(b), is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to order, and it is hereby ordered, as follows:—

1. This Order may be cited as the Fugitive Offenders (Genocide) Order 1970 and shall come into operation on 30th April 1970.

2. The Interpretation Act 1889(c) shall apply, with the necessary adaptations, for the purpose of interpreting this Order and otherwise in relation thereto as it applies for the purpose of interpreting, and in relation to, Acts of Parliament.

3. (1) There shall be deemed to be included among the descriptions of offences set out in Schedule 1 to the Fugitive Offenders Act 1967 as extended to the countries mentioned in the Schedule to this Order any offence of genocide and (so far as not so included by virtue of the foregoing) any attempt or conspiracy to commit such an offence and any direct and public incitement to commit such an offence.

(2) For the purposes of the Fugitive Offenders Act 1967 as extended to any country mentioned in the Schedule to this Order, no offence which, if committed in that country, would be punishable as an offence of genocide or as an attempt, conspiracy or incitement to commit such an offence shall be regarded as an offence of a political character.

(a) 1967 c. 68.

(b) 1969 c. 12.

(c) 1889 c. 63.

(3) It shall not be an objection to any proceedings taken against a person by virtue of the preceding paragraphs of this Article that under the law in force at the time when and in the place where he is alleged to have committed the act of which he is accused or of which he was convicted he could not have been punished therefor.

W. G. AGNEW.

#### SCHEDULE.

##### COUNTRIES REFERRED TO IN ARTICLE 3 OF THE ORDER.

Bahama Islands  
 Bermuda  
 British Virgin Islands  
 Falkland Islands and Dependencies  
 Fiji  
 Gibraltar  
 Hong Kong  
 Pitcairn  
 Seychelles  
 Turks and Caicos Islands

#### *Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the Order).*

The Genocide Act 1969 (which gave effect to the Genocide Convention) amends the Fugitive Offenders Act 1967 by adding genocide to the offences for which a person may be returned to a Commonwealth country and by providing that it shall not be treated as an offence of a political character. This Order provides that those amendments shall apply to the 1967 Act as extended to the countries mentioned in the Schedule, being countries to which the Genocide Convention extends.

#### EMERGENCY (PRINCIPAL) REGULATIONS.

(Chapter 241).

#### EMERGENCY (PRINCIPAL) REGULATIONS (DISCONTINUANCE) ORDER 1970.

In exercise of the powers conferred by regulation 137 of the Emergency (Principal) Regulations, the Deputy to the Governor has made the following order—

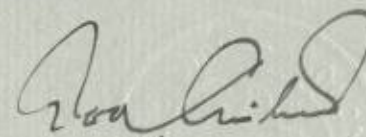
1. This order may be cited as the Emergency (Principal) Regulations (Discontinuance) Order 1970.
2. The operation of regulation 37 of the Emergency (Principal) Regulations is discontinued.
3. The Emergency (Principal) Regulations (Commencement) Order 1967 is cancelled.

Citation.

Discontinuance  
 of Emergency  
 (Principal)  
 Regulation 37.

Cancellation of  
 Emergency  
 (Principal)  
 Regulations  
 (Commence-  
 ment) Order  
 1967.  
 (L.N. 108/67.)

By Command,



*Deputy Colonial Secretary.*

20th March 1970.

#### *Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the order, but is intended to indicate its general purport).*

Paragraph 2 discontinues the operation of regulation 37 of the Emergency (Principal) Regulations.

The cancellation effected by paragraph 3 is consequential upon the repeal of Emergency (Principal) Regulations 96 and 113 the substance of which have been incorporated into permanent legislation.

緊急措施（總綱）規例（即香港法例第二四一章）  
一九七零年緊急措施（總綱）規例（停止執行事項）令

註 釋

（本文並非該法令之任何部分，而祇係以簡述該法令之大意為目的）。

本法令第二款規定將緊急措施（總綱）規例第三十七款停止執行。

第三款所作之撤銷事項乃係由於緊急措施（總綱）規例第九十六及第一一三款之撤銷所連帶引致者，蓋該兩款規例之條文現已編入永久性之法例內。



42

DOGS AND CATS ORDINANCE.

(Chapter 167).

APPROVED OBSERVATION KENNELS AND  
QUARANTINE STATIONS.

Pursuant to regulation 2 of the Dogs and Cats Regulations, the Governor has declared the following places as approved observation kennels and as approved quarantine stations—

Observation Kennels for Dogs and Cats

Kennedy Town Government Kennels,  
Sung Wong Toi Road Government Kennels,  
Castle Peak Government Kennels, New Territories,  
Shek Wu Hui Government Kennels, New Territories,  
Sha Tin Government Kennels, New Territories.

Quarantine Stations for Dogs and Cats

Sung Wong Toi Road Government Kennels,  
Jockey Club Stables.

Government Notice No. L.N. 10 in Legal Supplement No. 2 of the *Gazette* of 16th January 1970 is hereby cancelled.

By Command,

Hugh NORMAN-WALKER

*Colonial Secretary.*

18th March 1970.

ROAD TRAFFIC ORDINANCE.

(Chapter 220).

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION AND LICENSING OF VEHICLES) (AMENDMENT) REGULATIONS 1970.

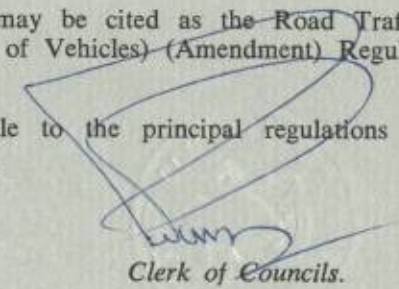
In exercise of the powers conferred by section 4 of the Road Traffic Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) (Amendment) Regulations 1970.

Citation.

2. The Third Schedule to the principal regulations is amended by deleting item 4.

Amendment of Third Schedule. (Cap. 220, sub. leg.)



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
17th March 1970.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The effect of the amendment contained in these regulations is to remove the concessionary licence fee payable by the Kowloon Motor Bus Company and the China Motor Bus Company. In consequence of the removal of this concession the two companies will now pay the fee applicable to a public omnibus which is \$10 plus \$30 for each seat for a passenger in the bus.

道路交通條例（即香港法例第二二零章）  
一九七零年道路交通（車輛登記及發牌）（修訂）規例  
註釋

（本文並非該規例之任何部份，而祇係以簡述該規例之大意為目的）。

本規例所載之修訂事項，旨在將九龍汽車有限公司及中華汽車有限公司前所應繳之較低牌費取消。由於該項牌費之取消，上述兩公司現須繳付通常適用於公共巴士之牌費：即十元另按照巴士內乘客座位每位附加三十元。

REVISED EDITION OF THE LAWS ORDINANCE 1965.  
(No. 53 of 1965).

ANNUAL REVISION 1969.

Whereas booklets of Ordinances and subsidiary legislation enacted or amended during the period of twelve months ending on the 31st day of December 1969 have been prepared and published in accordance with the provisions of section 13 of the Revised Edition of the Laws Ordinance 1965:

It is hereby notified that, pursuant to subsection (4) of section 13 of the said Ordinance, the Governor has specified the 3rd day of April 1970 as the date from which the booklets of Ordinances listed in the First Schedule and the booklets of subsidiary legislation listed in the Second Schedule shall be without question whatsoever in all courts of justice and for all purposes whatsoever the sole and only proper laws of the Colony in respect of those Ordinances and that subsidiary legislation.

FIRST SCHEDULE.

BOOKLETS OF ORDINANCES.

<i>Booklet.</i>	<i>Short title of Ordinance.</i>
Cap. 8	Evidence
Cap. 13	Infants Custody
Cap. 15	Maintenance Orders (Facilities for Enforcement)
Cap. 16	Separation and Maintenance Orders
Cap. 17	Small Tenements Recovery
Cap. 59	Factories and Industrial Undertakings
Cap. 62	Judicial Proceedings (Adjournment During Gale Warnings)
Cap. 65	Bank Notes Issue
Cap. 67	Dollar and Subsidiary Currency Notes
Cap. 93	Public Services Commission
Cap. 100	Registrar General (Establishment)
Cap. 105	Public Lighting
Cap. 112	Inland Revenue
Cap. 131	Town Planning
Cap. 137	Antibiotics
Cap. 138	Pharmacy and Poisons
Cap. 152	New Territories (Renewable Crown Leases)
Cap. 162	Midwives Registration
Cap. 187	Animals and Birds (Restriction of Importation and Possession)

<i>Booklet.</i>	<i>Short title of Ordinance.</i>
Cap. 196	Defences (Firing Areas)
Cap. 203	Cross-Harbour Tunnel
Cap. 220	Road Traffic
Cap. 234	Prisons
Cap. 248	Police Forces (Change of Title)
Cap. 277	Agricultural Products (Marketing)
Cap. 281	Merchant Shipping
Cap. 282	Workmen's Compensation
Cap. 284	Misrepresentation
Cap. 293	Corporate Bodies Contracts
Cap. 294	Disposal of Uncollected Goods
Cap. 304	Resettlement
Cap. 352	Partition
Cap. 1058	Hong Kong Society for the Protection of Children Incorporation
Cap. 1074	Hoseinee Society of Hong Kong Incorporation
Cap. 1123	Diocesan Boys' School Committee Incorporation
Cap. 1124	Council of the Diocesan Girls' School Incorporation
Cap. 1125	Diocesan Preparatory School Council Incorporation
Cap. 1126	Hong Kong Baptist College Board of Governors Incorporation
Cap. 1127	Hong Kong General Chamber of Commerce Special Relief Fund

---


SECOND SCHEDULE.

BOOKLETS OF SUBSIDIARY LEGISLATION.

<i>Booklet.</i>	<i>Short title of Ordinance.</i>
Cap. 1 sub. leg.	Interpretation and General Clauses
Cap. 14 sub. leg.	Coroners
Cap. 15 sub. leg.	Maintenance Orders (Facilities for Enforcement)
Cap. 59 sub. leg.	Factories and Industrial Undertakings
Cap. 93 sub. leg.	Public Services Commission
Cap. 112 sub. leg.	Inland Revenue
Cap. 131 sub. leg.	Town Planning
Cap. 137 sub. leg.	Antibiotics
Cap. 162 sub. leg.	Midwives Registration
Cap. 220 sub. leg.	Road Traffic
Cap. 234 sub. leg.	Prisons

<i>Booklet.</i>	<i>Short title of Ordinance.</i>
Cap. 244 sub. leg.	Drug Addiction Treatment Centres
Cap. 245 sub. leg.	Public Order
Cap. 260 sub. leg.	Protected Places (Safety)
Cap. 277 sub. leg.	Agricultural Products (Marketing)
Cap. 281 sub. leg.	Merchant Shipping
Cap. 282 sub. leg.	Workmen's Compensation
Cap. 1074 sub. leg.	Hoseinee Society of Hong Kong Incorporation

By Command,



*Acting Colonial Secretary.*

31st March 1970.

1970 No. 285.

**MERCHANT SHIPPING.**

**SAFETY.**

**THE MERCHANT SHIPPING (LOAD LINES) (HONG KONG)  
ORDER 1970.**

*Made - - - - 25th February 1970.*

*Laid before Parliament 3rd March 1970.*

*Coming into operation 4th March 1970.*

At the Court at Buckingham Palace, the 25th day of  
February 1970.

Present,

The Queen's Most Excellent Majesty in Council.

Her Majesty, in exercise of the powers conferred upon Her by sections 28(1) and 30 of the Merchant Shipping (Load Lines) Act 1967(a) and all other powers enabling Her in that behalf, is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to order, and it is hereby ordered, as follows:—

1. (1) This Order may be cited as the Merchant Shipping (Load Lines) (Hong Kong) Order 1970.

(2) This Order shall come into operation on 4th March 1970.

2. The Interpretation Act 1889(b) shall apply, with the necessary adaptations, for the purpose of interpreting this Order and otherwise in relation thereto as it applies for the purpose of interpreting, and in relation to, Acts of Parliament.

3. The provisions of the Merchant Shipping (Load Lines) Act 1967, modified and adapted as in the Schedule hereto, shall extend to Hong Kong.

W. G. AGNEW.

---

(a) 1967 c. 27.

(b) 1889 c. 63.

## SCHEDULE TO THE ORDER.

*General provisions.*

Ships to which Act applies.

1. This Act applies to all ships except—
- ships of war;
  - ships solely engaged in fishing; and
  - pleasure yachts.

Load line rules.

2. (1) The Governor may make rules in accordance with the following provisions of this Act (in this Act referred to as "the load line rules"); and in making those rules the Governor shall have regard in particular to the Convention of 1966.

- (2) The load line rules shall make provision—
- for the surveying and periodical inspection of ships to which this Act applies;
  - for determining freeboards to be assigned from time to time to such ships;
  - for determining, in relation to any such ship, the deck which is to be taken to be the freeboard deck of the ship, and for requiring the position of that deck to be indicated on each side of the ship by a mark of a description prescribed by the rules; and
  - for determining, by reference to that mark and the freeboards for the time being assigned to any such ship, the positions in which each side of the ship is to be marked with lines of a description prescribed by the rules, indicating the various maximum depths to which the ship may be loaded in circumstances prescribed by the rules.
- (3) The load line rules shall include the following provisions, that is to say—
- provisions specifying such requirements in respect of the hulls, super-structures, fittings and appliances of ships to which this Act applies as appear to the Governor to be relevant to the assignment of freeboards to such ships;
  - provisions whereby, at the time when freeboards are assigned to a ship in accordance with the load line rules, such particulars relating to those requirements as may be determined in accordance with the rules are to be recorded in such manner as may be so determined; and
  - provisions for determining by reference to those requirements and that record whether, at any time after freeboards have been so assigned to a ship and while they continue to be so assigned, the ship is for the purposes of this Act to be taken to comply, or not to comply, with the conditions of assignment;

and those provisions shall be set out separately in the load line rules under the title of "rules as to conditions of assignment".

(4) The load line rules shall also include provisions requiring such information relating to the stability of any ship to which freeboards are assigned thereunder, and such information relating to the loading and ballasting of any such ship, as may be determined in accordance with the rules to be provided for the guidance of the master of the ship in such manner as may be so determined.

(5) In relation to any matter authorized or required by this Act to be prescribed by the load line rules, those rules may make different provision by reference to (or to any combination of) any of the following, that is to say, different descriptions of ships, different areas, different seasons of the year and any other different circumstances.

(6) Except in so far as the context otherwise requires, in this Act "deck-line" means such a mark as is referred to in paragraph (c) of subsection (2) of this section and "load lines" means such lines as are referred to in paragraph (d) of that subsection.

*Ships registered in Hong Kong.*

3. (1) Subject to any exemption conferred by or under this Act, no ship to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, shall proceed or attempt to proceed to sea unless—

Compliance with load line rules.

- the ship has been surveyed in accordance with the load line rules;
- the ship is marked with a deck-line and with load lines in accordance with those rules;
- the ship complies with the conditions of assignment; and
- the information required by those rules to be provided as mentioned in section 2(4) of this Act is provided for the guidance of the master of the ship in the manner determined in accordance with the rules.

(2) If any ship proceeds or attempts to proceed to sea in contravention of the preceding subsection, the owner or master of the ship shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding three thousand dollars.

(3) Any ship which in contravention of subsection (1) of this section attempts to proceed to sea without being surveyed and marked as mentioned in paragraphs (a) and (b) of that subsection may be detained until she has been so surveyed and marked.

(4) Any such ship as is mentioned in subsection (1) of this section which does not comply with the conditions of assignment shall be deemed to be unsafe for the purposes of section 45 of the Merchant Shipping Ordinance<sup>(a)</sup> (power to detain unsafe ships, and procedure for detention).

4. (1) Where a ship to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, is marked with load lines, the ship shall not be so loaded that—

Submersion of load lines.

- if the ship is in salt water and has no list, the appropriate load line on each side of the ship is submerged, or

(a) Laws of Hong Kong, Revised Edition 1967, Cap. 281.

- (b) in any other case, the appropriate load line on each side of the ship would be submerged if the ship were in salt water and had no list.
- (2) If any ship is loaded in contravention of the preceding subsection, the owner or master of the ship shall (subject to subsection (5) of this section) be guilty of an offence and liable on summary conviction—
- to a fine not exceeding six thousand dollars, and
  - to such additional fine, not exceeding an amount calculated in accordance with the next following subsection, as the court thinks fit to impose, having regard to the extent to which the earning capacity of the ship was increased by reason of the contravention.
- (3) Any additional fine imposed under subsection (2)(b) of this section shall not exceed six thousand dollars for every complete inch, and for any fraction of an inch over and above one or more complete inches, by which—
- in a case falling within paragraph (a) of subsection (1) of this section, the appropriate load line on each side of the ship was submerged, or
  - in a case falling within paragraph (b) of that subsection, the appropriate load line on each side of the ship would have been submerged as therein mentioned;
- and, if the amount by which that load line was or would have been submerged was less than a complete inch, any such additional fine shall not exceed six thousand dollars.
- (4) If the master of a ship takes the ship to sea when she is loaded in contravention of subsection (1) of this section, or if any other person, having reason to believe that the ship is so loaded, sends or is party to sending her to sea when she is loaded in contravention of that subsection, then (without prejudice to any fine to which he may be liable in respect of an offence under subsection (2) of this section) he shall be guilty of an offence under this subsection and liable—
- on conviction on indictment, to a fine;
  - on summary conviction, to a fine not exceeding six thousand dollars.
- (5) Where a person is charged with an offence under subsection (2) of this section, it shall be a defence to prove that the contravention was due solely to deviation or delay and that the deviation or delay was caused solely by stress of weather or other circumstances which neither the master nor the owner nor the charterer (if any) could have prevented or forestalled.
- (6) Without prejudice to any proceedings under the preceding provisions of this section, any ship which is loaded in contravention of subsection (1) of this section may be detained until she ceases to be so loaded.
- (7) For the purposes of the application of this section to a ship in any circumstances prescribed by the load line rules in accordance with

section 2(2)(d) of this Act, "the appropriate load line" means the load line which, in accordance with those rules, indicates the maximum depth to which the ship may be loaded in salt water in those circumstances.

5. Where a ship to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, is marked in accordance with any requirements as to marking imposed by or under this Act, then if—

Miscellaneous offences in relation to marks.

- the owner or master of the ship fails without reasonable cause to keep the ship so marked, or
- any person conceals, removes, alters, defaces or obliterates, or causes or permits any person under his control to conceal, remove, alter, deface or obliterate, any mark with which the ship is so marked, except where he does so under the authority of a person empowered under the load line rules to authorize him in that behalf,

he shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding three thousand dollars.

6. (1) Where a ship to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, has been surveyed and marked in accordance with the load line rules, the appropriate certificate shall be issued to the owner of the ship on his application.

Issue of load line certificates.

(2) For the purposes of this section the appropriate certificate—

- in the case of an existing ship of not less than 150 tons gross tonnage, and in the case of a new ship of not less than 24 metres in length, is a certificate to be called an "International Load Line Certificate (1966)", and
- in the case of any other ship, is a certificate to be called a "Hong Kong load line certificate".

(3) Subject to the next following subsection, any certificate required by subsection (1) of this section to be issued—

- shall be issued by the Governor or by a person authorized in that behalf by the Governor, and
- shall be in such form, and shall be issued in such manner, as may be prescribed by the load line rules.

(4) The Governor may request a Contracting Government to issue an International Load Line Certificate (1966) in respect of any ship to which this Act applies which is a ship registered in Hong Kong and falling within subsection (2)(a) of this section; and the following provisions of this Act shall have effect in relation to such a certificate so issued, which contains a statement that it has been issued at the request of the Government of Hong Kong, as they have effect in relation to an International Load Line Certificate (1966) issued by the Governor.

7. Where a certificate, issued in pursuance of the last preceding section and for the time being in force, is produced in respect of the ship to which the certificate relates,—

Effect of load line certificate.

- the ship shall be deemed to have been surveyed in accordance with the load line rules, and

- (b) if lines are marked on the ship corresponding in number and description to the deck-line and load lines as required by the load line rules, and the positions of those lines so marked correspond to the positions of the deck-line and load lines as specified in the certificate, the ship shall be deemed to be marked as required by those rules.

Duration, endorsement and cancellation of load line certificates.

8. (1) The load line rules shall make provision for determining the period during which any certificate issued under section 6 of this Act is to remain in force, including—

- (a) provision enabling the period for which any such certificate is originally issued to be extended within such limits and in such circumstances as may be prescribed by the rules, and
- (b) provision for cancelling any such certificate in such circumstances as may be so prescribed.

(2) While any such certificate is in force in respect of a ship, there shall be endorsed on the certificate such information relating to—

- (a) periodical inspections of the ship in accordance with the load line rules, and
- (b) any extension of the period for which the certificate was issued, as may be prescribed by the rules.

Ships not to proceed to sea without load line certificate.

9. (1) Subject to any exemption conferred by or under this Act, no ship to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, shall proceed or attempt to proceed to sea unless the appropriate certificate is in force in respect of the ship.

(2) Before any such ship proceeds to sea, the master of the ship shall produce the appropriate certificate to the Director of Marine or to any public officer authorized by the Director in that behalf from whom a clearance for the ship is demanded; and a clearance shall not be granted, and the ship may be detained, until the appropriate certificate is so produced.

(3) If any ship proceeds or attempts to proceed to sea in contravention of this section, the master of the ship shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding three thousand dollars.

(4) In this section "the appropriate certificate" means the certificate which is the appropriate certificate for the purposes of section 6 of this Act.

Publication of load line certificate and entry of particulars in official log-book.

10. (1) Where a certificate is issued in respect of a ship under section 6 of this Act—

- (a) the owner of the ship shall forthwith on receipt of the certificate cause it to be framed and posted up in some conspicuous place on board the ship, and shall cause it to be kept so framed and posted up and legible so long as the certificate remains in force and the ship is in use, and
- (b) the master of the ship, before making any other entry in any official log-book relating to the ship, shall enter in it the particulars as to the positions of the deck-line and the load lines which are specified in the certificate.

(2) Before any ship to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, leaves any dock, wharf, harbour or other place for the purpose of proceeding to sea, the master of the ship—

- (a) shall enter in the official log-book such particulars relating to the depth to which the ship is for the time being loaded as may be prescribed by regulations made by the Governor under this Act, and
- (b) subject to the next following subsection, shall cause a notice, in such form and containing such of those particulars as may be specified in the regulations for the purposes of this paragraph, to be posted up in some conspicuous place on board the ship;

and, where such a notice has been posted up, the master of the ship shall cause it to be kept so posted up and legible until the ship arrives at some other dock, wharf, harbour or place.

(3) The regulations may exempt ships trading within the river trade limits as defined in section 2 of the Merchant Shipping Ordinance(a) or any class of such ships specified in the regulations, from the requirements as to notices contained in the last preceding subsection.

(4) If the owner or master of a ship fails to comply with any requirement imposed on him by the preceding provisions of this section, he shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding seven hundred and fifty dollars.

11. (1) A surveyor of ships may inspect any ship to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, for the purpose of seeing that the provisions of this Act have been complied with in respect of the ship.

Inspection of ships.

(2) For the purposes of any such inspection any such surveyor shall have in Hong Kong all the powers which a Board of Trade inspector has in the United Kingdom under the Merchant Shipping Act 1894(b).

*Ships not registered in Hong Kong.*

12. (1) This section applies to any ship which, being a ship to which this Act applies and not being registered in Hong Kong,—

Valid Convention certificates.

- (a) is registered in a Convention country or, not being registered in any such country or elsewhere, flies the flag of a Convention country, and
- (b) is either an existing ship of not less than 150 tons gross tonnage or a new ship of not less than 24 metres in length.

(2) The Governor may, at the request of the Government of the parent country of a ship to which this section applies, issue in respect of the ship a certificate in such form as may be prescribed by the load line rules, if the Governor is satisfied that he could properly issue a certificate in respect of the ship under section 6(1) of this Act if the ship were registered in Hong Kong.

(a) Laws of Hong Kong, Revised Edition 1967. Cap. 281.  
(b) 1894 c. 60.

(3) The load line rules shall make such provision as appears to the Governor to be appropriate for securing that certificates which are issued as International Load Line Certificates (1966) in respect of ships to which this section applies, and are so issued by Governments other than the Government of Hong Kong, shall be recognized for the purposes of this Act in such circumstances as may be prescribed by the rules.

(4) Certificates issued as mentioned in subsection (2) or subsection (3) of this section shall be included among the certificates to be called "International Load Line Certificates (1966)".

(5) In this Act "valid Convention certificate" means a certificate which either—

- (a) has been issued under subsection (2) of this section and is for the time being in force, or
- (b) having been issued as mentioned in subsection (3) of this section, is produced in circumstances in which it is required by the load line rules to be recognized for the purposes of this Act.

Compliance with load line rules.

13. (1) Subject to the next following subsection, and to any exemption conferred by or under this Act, no ship to which this Act applies, not being a ship registered in Hong Kong, shall proceed or attempt to proceed to sea from any port of the Colony unless—

- (a) the ship has been surveyed in accordance with the load line rules;
- (b) the ship is marked with a deck-line and with load lines in accordance with those rules;
- (c) the ship complies with the conditions of assignment; and
- (d) the information required by those rules to be provided as mentioned in section 2(4) of this Act is provided for the guidance of the master of the ship in the manner determined in accordance with the rules.

(2) The preceding subsection does not apply to a ship in respect of which a valid Convention certificate is produced.

(3) If any ship proceeds or attempts to proceed to sea in contravention of the preceding provisions of this section, the owner or master of the ship shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding three thousand dollars.

(4) Any ship which in contravention of this section attempts to proceed to sea without being surveyed and marked as mentioned in paragraphs (a) and (b) of subsection (1) of this section may be detained until she has been so surveyed and marked.

(5) If any such ship as is mentioned in subsection (1) of this section, not being a ship in respect of which a valid Convention certificate is produced, does not comply with the conditions of assignment, then—

- (a) if the ship is a British ship, she shall be deemed to be unsafe for the purposes of section 45 of the Merchant Shipping Ordinance(a), or

(a) Laws of Hong Kong, Revised Edition 1967, Cap. 281.

- (b) if the ship is a foreign ship, section 49 of that Ordinance shall have effect in relation to the ship as if she were unsafe by reason of one of the matters specified in that section.

14. (1) Where a ship to which this Act applies, not being a ship registered in Hong Kong, is within any port of the Colony, and is marked with load lines, the ship shall not be so loaded that—

Submersion of load lines.

- (a) if the ship is in salt water and has no list, the appropriate load line on each side of the ship is submerged, or
- (b) in any other case, the appropriate load line on each side of the ship would be submerged if the ship were in salt water and had no list.

(2) Subsections (2), (3), (5) and (6) of section 4 of this Act shall have effect for the purposes of this section as if any reference in those subsections to subsection (1) of that section, or to paragraph (a) or paragraph (b) of the said subsection (1), were a reference to subsection (1), or (as the case may be) to the corresponding paragraph of subsection (1), of this section:

Provided that, in the case of a ship to which section 12 of this Act applies, the ship shall not be detained, and no proceedings shall be brought by virtue of this subsection, unless the ship has been inspected by a surveyor of ships in pursuance of section 17 of this Act.

(3) In relation to a ship in respect of which a valid Convention certificate is produced, "load line" in subsection (1) of this section means a line marked on the ship in the position of a load line specified in that certificate; and for the purposes of the application of the relevant provisions to such a ship in any circumstances for which a particular load line is specified in the certificate, the "appropriate load line" means the load line which, in accordance with the certificate, indicates the maximum depth to which the ship may be loaded in salt water in those circumstances.

(4) Where a valid Convention certificate is not produced in respect of a ship, then, for the purposes of the application of the relevant provisions to that ship in any circumstances prescribed by the load line rules in accordance with section 2(2)(d) of this Act, "the appropriate load line" means the load line which, in accordance with those rules, indicates the maximum depth to which the ship may be loaded in salt water in those circumstances.

(5) In subsections (3) and (4) of this section "the relevant provisions" means the provisions of subsection (1) of this section and any provisions of section 4 of this Act as applied by subsection (2) of this section.

15. (1) Where a ship to which this Act applies, not being a ship registered in Hong Kong, has been surveyed and marked in accordance with the load line rules, then on the application of the owner of the ship a Hong Kong load line certificate shall be issued to him by the Governor or by a person authorized in that behalf by the Governor.

Hong Kong load line certificates.

(2) Subject to the next following subsection, the provisions of sections 7 and 8 of this Act shall have effect in relation to a certificate issued under the preceding subsection as they have effect in relation to a certificate issued under section 6 of this Act.

(3) Any certificate issued under subsection (1) of this section in respect of a ship to which section 12 of this Act applies shall be valid only so long as the ship is not plying on international voyages, and shall be cancelled by the Governor if he has reason to believe that the ship is plying on international voyages.

Production of  
certificate to  
Director of Marine.

16. (1) Subject to any exemption conferred by or under this Act, before a ship to which this Act applies, not being a ship registered in Hong Kong, proceeds to sea from any port of the Colony, the master of the ship shall produce the appropriate certificate to the Director of Marine or to any public officer authorized by the Director in that behalf from whom a clearance for the ship is demanded; and a clearance shall not be granted, and the ship may be detained, until the appropriate certificate is so produced.

(2) For the purposes of this section the appropriate certificate—

- (a) in the case of a ship to which section 12 of this Act applies, where a clearance for the ship is demanded in respect of an international voyage, is a valid Convention certificate;
- (b) in the case of any such ship, where a clearance for the ship is demanded in respect of any other voyage, is either a valid Convention certificate or a Hong Kong load line certificate for the time being in force in respect of the ship; and
- (c) in any other case, is a Hong Kong load line certificate for the time being in force in respect of the ship.

Provisions as to  
inspection.

17. (1) Subject to the following provisions of this section, a surveyor of ships may inspect any ship to which this Act applies, not being a ship registered in Hong Kong, while the ship is within any port of the Colony; and for the purposes of any such inspection any such surveyor shall have in Hong Kong all the powers which a Board of Trade inspector has in the United Kingdom under the Merchant Shipping Act 1894(a).

(2) Any such surveyor may go on board any ship to which section 12 of this Act applies, while the ship is within any port of the Colony, for the purpose of demanding production of any International Load Line Certificate (1966) or Hong Kong load line certificate for the time being in force in respect of the ship.

(3) If on any such demand a valid Convention certificate is produced to the surveyor in respect of the ship, the powers of the surveyor under subsection (1) of this section shall be limited to seeing—

- (a) that the ship is not loaded beyond the limits allowed by the certificate;
- (b) that lines are marked on the ship in the positions of the load lines specified in the certificate;
- (c) that no material alterations have taken place in the hull or superstructures of the ship which affect the position in which any of those lines ought to be marked; and
- (d) that the fittings and appliances for the protection of openings, the guard rails, the freeing ports and the means of access to the crew's quarters have been maintained on the ship in as effective a condition as they were in when the certificate was issued.

(a) 1894 c. 60.

(4) If on an inspection of a ship under this section the ship is found to have been so materially altered in respect of the matters referred to in paragraph (c) or paragraph (d) of the last preceding subsection that the ship is manifestly unfit to proceed to sea without danger to human life, then—

- (a) if the ship is a British ship, she shall be deemed to be unsafe for the purposes of section 45 of the Merchant Shipping Ordinance(a), or,
- (b) if the ship is a foreign ship, section 49 of that Ordinance shall have effect in relation to the ship as if she were unsafe by reason of one of the matters specified in that section.

(5) Where a ship is detained under the provisions of that Ordinance as applied by the last preceding subsection, the Director of Marine shall order the ship to be released as soon as he is satisfied that the ship is fit to proceed to sea without danger to human life.

#### Exemptions.

18. (1) If in the opinion of the Governor the sheltered nature and conditions of international voyages—

Power to make  
exemption orders.

- (a) between near neighbouring ports in Hong Kong and in another Convention country, or
- (b) between near neighbouring ports in any two or more countries or territories outside Hong Kong.

make it unreasonable or impracticable to apply the provisions of this Act to ships plying on such voyages, and the Governor is satisfied that the Government of the other country or territory (or, as the case may be, of each of the other countries or territories) concurs in that opinion, the Governor may by order published in the *Hong Kong Government Gazette* specifying those ports direct that ships plying on international voyages between those ports, or any class of such ships specified in the order, shall be exempt from the provisions of this Act.

(2) The Governor may by order published in the *Hong Kong Government Gazette* direct that ships under 80 tons register engaged solely in the coasting trade, or any class of such ships specified in the order, shall be exempt from the provisions of this Act while not carrying cargo, or (if the order so provides) shall be exempt from the provisions of this Act whether carrying cargo or not.

(3) Any order under this section may be made subject to such conditions as the Governor thinks fit; and, where any such order is made subject to conditions, the exemption conferred by the order shall not have effect in relation to a ship unless the ship complies with those conditions.

19. (1) In this section any reference to exempting a ship is a reference to exempting the ship either—

Further powers  
to exempt ships.

- (a) from all the provisions of this Act and of the load line rules, or

(a) Laws of Hong Kong, Revised Edition 1967. Cap. 281.

(b) from such of those provisions as are specified in the instrument conferring the exemption.

(2) On the application of the owner of a ship to which this Act applies, which is registered in Hong Kong and is either an existing ship of not less than 150 tons gross tonnage or a new ship of not less than 24 metres in length, the Governor may exempt the ship if in his opinion the ship embodies features of a novel kind such that, if the ship had to comply with all the requirements of this Act and of the load line rules, the development of those features and their incorporation in ships engaged on international voyages might be seriously impeded.

(3) On the application of the owner of a ship to which this Act applies, which is registered in Hong Kong and is either—

- (a) an existing ship of less than 150 tons gross tonnage or a new ship of less than 24 metres in length, or
- (b) a ship (not falling within the preceding paragraph) which does not ply on international voyages,

the Governor may exempt the ship.

(4) Without prejudice to the last preceding subsection, where a ship to which this Act applies, which is registered in Hong Kong and is either an existing ship of not less than 150 tons gross tonnage or a new ship of not less than 24 metres in length, does not normally ply on international voyages but is, in exceptional circumstances, required to undertake a single international voyage, the Governor, on the application of the owner of the ship, specifying the international voyage in question, may exempt the ship while engaged on that voyage.

(5) Any exemption conferred under this section may be conferred subject to such conditions as the Governor thinks fit; and, where any such exemption is conferred subject to conditions, the exemption shall not have effect unless those conditions are complied with.

20. (1) Where the Governor exempts a ship under the last preceding section, the Governor shall issue the appropriate certificate to the owner of the ship.

(2) For the purposes of this section the appropriate certificate—

- (a) where the exemption is conferred under subsection (2) or subsection (4) of the last preceding section, is a certificate to be called an "International Load Line Exemption Certificate", and
- (b) where the certificate is conferred under subsection (3) of that section, is a certificate to be called a "Hong Kong load line exemption certificate".

(3) Any certificate issued under this section shall be in such form, and shall be issued in such manner, as may be prescribed by the load line rules.

21. (1) The load line rules shall make provision for determining the period during which any exemption conferred under section 19 of this Act, or any certificate issued under section 20 of this Act, is to remain in force, including—

- (a) provision enabling the period for which any such exemption or certificate is originally conferred or issued to be extended within

Issue of exemption certificates.

Duration and termination of exemptions, and duration, endorsement and cancellation of exemption certificates.

such limits and in such circumstances as may be prescribed by the rules, and

- (b) provision for terminating any such exemption, and for cancelling any such certificate, in such circumstances as may be so prescribed.

(2) While any such certificate is in force in respect of a ship, there shall be endorsed on the certificate such information relating to—

- (a) periodical inspections of the ship in accordance with the load line rules, and

(b) any extension of the period for which the certificate was issued, as may be prescribed by the rules.

22. (1) The load line rules shall make such provision as appears to the Governor to be appropriate for securing that exemption certificates which, in accordance with the Convention of 1966, are issued in respect of ships to which section 12 of this Act applies, and are so issued by Governments other than the Government of Hong Kong, shall in such circumstances as may be prescribed by the rules have the like effect for the purposes of this Act as if they were valid Convention certificates.

(2) Certificates issued as mentioned in the preceding subsection shall be included among the certificates to be called "International Load Line Exemption Certificates".

*Subdivision load lines and deck cargo.*

23. (1) Where in pursuance of any rules for the time being in force under section 1 of the Merchant Shipping (Safety Convention) Act 1949(a) as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping Safety Convention (Hong Kong) No. 1 Order 1953(b) a passenger steamer to which this Act applies, being a ship registered in Hong Kong, is marked with subdivision load lines, and the lowest of those lines is lower than the line which, apart from this subsection, would be the appropriate load line for the purposes of section 4 of this Act, the said section 4 shall have effect as if that subdivision load line were the appropriate load line for the purposes of that section.

(2) Where in pursuance of any such rules, or in pursuance of the Convention referred to in that Act as the Safety Convention or any law of any country made for the purpose of giving effect to that Convention, a passenger steamer to which this Act applies, not being a ship registered in Hong Kong, is marked with subdivision load lines, and the lowest of those load lines is lower than the line which, apart from this subsection, would be the appropriate load line for the purposes of section 14 of this Act, that section shall have effect as if that subdivision load line were the appropriate load line for the purposes of that section.

(3) In this section "passenger steamer" has the meaning assigned to it by section 26 of the Merchant Shipping (Safety Convention) Act 1949 as extended to Hong Kong.

(a) 1949 c. 43.

(b) S.I. 1953/592 (1953 I, p. 1173).

International Load Line Exemption Certificates.

Subdivision load lines.

Deck cargo.

24. (1) The Governor may make regulations (in this section referred to as "the deck cargo regulations") prescribing requirements to be complied with where cargo is carried in any uncovered space on the deck of a ship to which this Act applies; and different requirements may be so prescribed in relation to different descriptions of ships, different descriptions of cargo, different voyages or classes of voyages, different seasons of the year or any other different circumstances.

(2) If the load line rules provide (either generally or in particular cases or classes of cases) for assigning special freeboards to ships which are to have effect only where a cargo of timber is so carried, then (without prejudice to the generality of the preceding subsection) the deck cargo regulations may prescribe special requirements to be complied with in circumstances where any such special freeboard has effect.

(3) In prescribing any such special requirements as are mentioned in the last preceding subsection, the Governor shall have regard in particular to the provisions of Chapter IV of the Convention of 1966.

(4) If any provisions of the deck cargo regulations are contravened—

- (a) in the case of a ship registered in Hong Kong, or
- (b) in the case of any other ship while the ship is within any port of the Colony,

the master of the ship shall (subject to the next following subsection) be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding fifteen thousand dollars.

(5) Where a person is charged with an offence under the last preceding subsection, it shall be a defence to prove that the contravention was due solely to deviation or delay and that the deviation or delay was caused solely by stress of weather or other circumstances which neither the master nor the owner nor the charterer (if any) could have prevented or forestalled.

(6) For the purpose of securing compliance with the deck cargo regulations, any person authorized in that behalf by the Director of Marine may inspect any ship to which this Act applies which is carrying cargo in any uncovered space on her deck; and for the purposes of any such inspection any such person shall have in Hong Kong all the powers which a Board of Trade inspector has in the United Kingdom under the Merchant Shipping Act 1894(a).

*Miscellaneous and supplementary provisions.*

25. (1) A person who after the entry into force of this Act in Hong Kong commits an offence under any of the enactments specified in column 1 of Schedule 1 to this Act shall (instead of being liable on summary conviction to the penalty specified in column 2 of that Schedule) be liable, on conviction as mentioned in column 3 of that Schedule, to the penalty specified in the said column 3.

(2) Section 1 of this Act shall not have effect for the purposes of this section.

(a) 1894 c. 60.

Increase of penalties for offences in connexion with passenger steamers.

26. (1) In respect of any survey or inspection carried out in pursuance of the load line rules, and in respect of any certificate issued under this Act, there shall be paid such fee as may be prescribed by regulations made by the Governor.

Provisions as to fees.

(2) Subject to the next following subsection, any fees payable under the preceding subsection shall be paid to the Government of Hong Kong.

(3) The last preceding subsection shall not apply to any fee paid in respect of—

- (a) a survey or inspection which is carried out otherwise than by a surveyor of ships appointed under the Merchant Shipping Ordinance(a), or
- (b) a certificate issued otherwise than by the Governor.

27. (1) Without prejudice to the operation of section 34(2) of this Act, section 69 of the Merchant Shipping (Safety and Load Line Conventions) Act 1932 as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping Load Line Convention (Hong Kong) No. 1 Order 1938(b) (notice to be given to consular officer where proceedings taken in respect of foreign ships) shall have effect as if any reference therein to that Act included a reference to this Act.

Miscellaneous supplementary provisions.

(2) Where a ship is detained under any provision of this Act which provides for the detention of a ship until an event specified in that provision occurs, section 46 of the Merchant Shipping Ordinance (which relates to the costs of detention) shall apply as if the ship had been finally detained under that Ordinance.

(3) The provisions of section 31 of that Ordinance (delivery up of certificate) and of section 35 of that Ordinance (penalty for forgery of certificate or declaration) shall have effect in relation to any certificate which can be issued under this Act as they have effect in relation to a passenger steamer's certificate.

(4) Section 436(3) of the Merchant Shipping Act 1894 (which provides for recording the draught of water and the freeboard of ships) shall not have effect in relation to ships to which this Act applies, except any such ship which, by virtue of any order made or exemption conferred under this Act, is exempt from all the provisions of this Act.

(5) Any certificate issued under this Act shall be admissible in evidence.

28. (3) Where Her Majesty has, by Order in Council made under section 28(3) of this Act as in force in the United Kingdom, directed (subject to the limitation therein mentioned) that certificates issued under provisions of the law of any country or territory (other than Hong Kong) in respect of the ships referred to in such Order shall have the like effect for the purposes of this Act as in force in the United Kingdom as if they were United Kingdom load line certificates, such certificates shall (subject to the same limitation) have the like effect in respect of such ships for the purposes of this Act as extended to Hong Kong as if they were Hong Kong load line certificates.

Application of Act in relation to certain territories outside Hong Kong.

(a) Laws of Hong Kong, Revised Edition 1967. Cap. 281.  
(b) S.R. & O. 1938/781 (Rev. XIV, p. 383; 1938, p. 2096).

Application of Act to certain unregistered British ships.

29. (1) This section applies to ships which—
- (a) are British ships to which this Act applies, but
  - (b) are not registered, whether in Hong Kong or elsewhere.

(2) The Governor may by order specify a class of ships to which this section applies and direct that, in such circumstances as may be specified in the order, the provisions of this Act relating to ships registered in Hong Kong shall have effect in relation to ships of that class as if they were registered in Hong Kong.

Provisions as to orders, rules and regulations, and as to functions of Governor.

30. (1) Any order, rules or regulations made under this Act may contain such transitional or other incidental and supplementary provisions as may appear to the Governor to be appropriate.

(2) Any power of the Governor to make an order under this Act shall include power to revoke or vary the order by a subsequent order.

(3) For the purposes of this Act and without prejudice to the generality of the powers therein contained, any load line rules and any regulations made (whether before or after the entry into force of this Act in Hong Kong) by the Board of Trade under the provisions of this Act as in force in the United Kingdom shall, unless varied by or repugnant to rules or, as the case may be, regulations made by the Governor under this Act as extended to Hong Kong, be deemed to be the load line rules or, as the case may be, regulations made under this Act. Such rules and regulations shall be read subject to the modifications set out in the next following subsection and to any further modifications which may be made thereto by the Governor.

(4) The modifications hereinbefore referred to are that, except where the context otherwise requires, references—

- (a) to the United Kingdom shall be taken as references to Hong Kong;
- (b) to the Board of Trade or the Board shall be taken as references to the Governor;
- (c) to any Act (including this Act) or to any rules or regulations made under such an Act shall be taken as references to that Act, or, as the case may be, those rules or regulations, as in force in Hong Kong;
- (d) to Her Majesty's Government in the United Kingdom shall be taken as references to the Hong Kong Government;
- (e) to the commencement of any Act (including this Act) shall be taken as references to the commencement in Hong Kong of that Act as extended to Hong Kong;
- (f) to any sum in sterling shall be taken as references to the equivalent sum in Hong Kong currency;
- (g) in the Merchant Shipping (Load Lines) (Transitional Provisions) Regulations 1968 to the date 21st July 1970 shall be taken as references to a date two years after the coming into operation of those Regulations in Hong Kong.

31. (2) In this Act "Convention country" means a country or territory which is either—

Convention countries.

- (a) a country the Government of which has been declared by Her Majesty by Order in Council made under section 31 of this Act as in force in the United Kingdom to have accepted or acceded to the Convention of 1966, and has not been so declared to have denounced that Convention, or
- (b) a territory to which it has been so declared that the Convention of 1966 extends, not being a territory to which it has been so declared that that Convention has ceased to extend,

and "Contracting Government" means any such Government as is referred to in paragraph (a) of this subsection.

32. (1) In this Act, except in so far as the context otherwise requires, the following expressions have the meanings hereby assigned to them respectively, that is to say:—

Interpretation.

"the Act" or "this Act" means this Act as extended to Hong Kong;

"alteration" includes deterioration;

"clearance" includes a transire;

"Convention country" and "Contracting Government" have the meanings assigned to them by section 31(2) of this Act;

"Governor" means the Governor of Hong Kong and includes any person or persons administering the Government of Hong Kong;

"Director of Marine" means the Director of Marine of Hong Kong;

"dollars" means Hong Kong dollars;

"parent country", in relation to a ship, means the country or territory in which the ship is registered, or, if the ship is not registered anywhere, means the country or territory whose flag the ship flies;

"port of the Colony" means any place declared as such by the Governor by notification;

"valid Convention certificate" has the meaning assigned to it by section 12(5) of this Act.

(2) In this Act, subject to the next following subsection, "international voyage" means a voyage between—

- (a) a port of the Colony and a port outside Hong Kong, or
- (b) a port in a Convention country (other than Hong Kong) and a port in any other country or territory (whether a Convention country or not) which is outside Hong Kong.

(3) In determining, for the purposes of the last preceding subsection, what are the ports between which a voyage is made, no account shall be taken of any deviation by a ship from her intended voyage which is due solely to stress of weather or any other circumstance which neither the master nor the owner nor the charterer (if any) of the ship could have prevented or forestalled; and for the purposes of that subsection any colony, protectorate or other dependency, any territory for whose

international relations a Government is separately responsible, and any territory for which the United Nations are the administering authority, shall be taken to be a separate territory.

(4) In this Act "new ship" means a ship whose keel is laid, or which is at a similar stage of construction, on or after the material date, and "existing ship" means a ship which is not a new ship; and for the purposes of this subsection the material date—

(a) in relation to a ship whose parent country is a Convention country other than the United Kingdom, is the date as from which it is declared under section 31 of this Act as in force in the United Kingdom either that the Government of that country has accepted or acceded to the Convention of 1966 or that it is a territory to which that Convention extends, and

(b) in relation to any other ship is 21st July 1968.

(5) Any reference in this Act to the gross tonnage of a ship shall be construed as a reference to the tonnage of the ship as ascertained in accordance with the tonnage regulations of the Merchant Shipping Act 1894(a); and, where in accordance with those regulations alternative tonnages are assigned to a ship, the gross tonnage of the ship shall, for the purposes of this Act, be taken to be the larger of those tonnages.

(6) For the purposes of this Act the length of a ship shall be ascertained in accordance with regulations made by the Governor under this Act.

(7) Any reference in this Act to any provision of the Convention of 1966 shall, in relation to any time after that provision has been amended in pursuance of Article 29 of that Convention, be construed as a reference to that provision as so amended.

(8) Except in so far as the context otherwise requires, any reference in this Act to an enactment shall be construed as a reference to that enactment as amended or extended by or under any other enactment.

33. (1) Subject to the following provisions of this section, the enactments specified in Schedule 2 to this Act are hereby repealed to the extent specified in the third column of that Schedule.

(3) Without prejudice to the operation of section 38 of the Interpretation Act 1889(b) (which relates to the effect of repeals), for the purposes of the transition from the law in force immediately before the commencement of this Act to the provisions of this Act the Governor may by regulations provide that those provisions shall have effect subject to such transitional provisions as may be contained in the regulations.

34. (2) This Act shall be construed as one with the Merchant Shipping Acts 1894 to 1965 as in force in Hong Kong, and, without prejudice to the generality of this provision, references in those Acts as so in force to the Merchant Shipping Acts shall be construed as including references to this Act.

(a) 1894 c. 60.

(b) 1889 c. 63.

Repeals and transitional provisions.

Construction, citation, commencement and extent.

## SCHEDULES TO THE ACT.

### SCHEDULE 1.

#### INCREASE OF PENALTIES.

Section 25.

Enactment.	Old penalty.	New penalty.
Merchant Shipping Act 1906. Section 21 (Non-compliance with provisions as to passenger steamers).	A fine not exceeding £10 for each passenger carried.	Irrespective of the number of passengers, on summary conviction, a fine not exceeding six thousand dollars; and, on conviction on indictment, a fine.
Merchant Shipping (Safety Convention) Act 1949. Section 12(3)(a) (Going to sea without appropriate certificates) as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping Safety Convention (Hong Kong) No. 1 Order 1953(a).	A fine not exceeding two hundred dollars for each passenger carried.	Irrespective of the number of passengers, on summary conviction, a fine not exceeding six thousand dollars; and, on conviction on indictment, a fine.

(a) S.I. 1953/592 (1953 I, p. 1173).

### SCHEDULE 2.

#### ENACTMENTS REPEALED.

Section 33.

Chapter.	Short Title.	Extent of Repeal.
1932 c. 9.	The Merchant Shipping (Safety and Load Line Conventions) Act 1932.	Section 23, as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping Safety Convention (Hong Kong) No. 1 Order 1935(a). Sections 40 to 61, other than sections 42, 52(2), 55 and 61(1), (2) and (3), as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping Load Line Convention (Hong Kong) No. 1 Order 1938(b) (hereinafter referred to as the "1938 Order"). Sections 66 and 70, as extended to Hong Kong by the 1938 Order(b).

(a) S.R. & O. 1935/692 (Rev. XIV, p. 595; 1935, p. 1131).

(b) S.R. & O. 1938/781 (Rev. XIV, p. 383; 1938, p. 2096).

Chapter.	Short Title.	Extent of Repeal.
1949 c. 43.	The Merchant Shipping (Safety Convention) Act 1949.	Sections 18 and 20, as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping Safety Convention (Hong Kong) No. 1 Order 1953(a). In subsection (1) of section 29, as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping Safety Convention (Hong Kong) No. 1 Order 1953(a), paragraph (c) and the words from "unless in the case of" to "Governor otherwise orders".
1964 c. 47.	The Merchant Shipping Act 1964.	Section 14, as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping (Safety Convention) (Hong Kong) Order 1965(b).
1965 c. 47.	The Merchant Shipping Act 1965.	Section 2, and, in Schedule 1, as extended to Hong Kong by the Merchant Shipping (Tonnage) (Hong Kong) Order 1967(c), the entry relating to the Merchant Shipping (Safety and Load Line Conventions) Act 1932.

(a) S.I. 1953/592 (1953 I, p. 1173).

(b) S.I. 1965/2011 (1965 III, p. 5931).

(c) S.I. 1967/1764 (1967 III, p. 4730).

#### Explanatory Note.

(This Note is not part of the Order).

The Merchant Shipping (Load Lines) Act 1967 makes further provision as to load lines and related matters and increases certain penalties under the Merchant Shipping Acts 1894-1965 relating to passenger steamers. It enabled the United Kingdom to give effect to the International Convention on Load Lines, 1966. Section 28(1) of the Act provides that Her Majesty may by Order in Council direct that the provisions of the Act shall extend to (*inter alia*) any colony, with exceptions, adaptations or modifications.

2. This Order provides for the extension of the Act to Hong Kong with modifications and adaptations, and the Act as modified and adapted is set out in the Schedule to the Order. This Order will enable the International Convention on Load Lines, 1966 to be extended to Hong Kong.

## DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

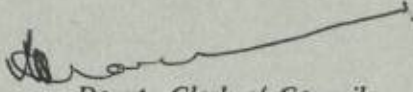
Resolution made and passed by the Legislative Council on the 8th day of April 1970.

Resolved, in exercise of the powers conferred by section 4 of the Dutiable Commodities Ordinance, as follows—

That the Resolution of the Legislative Council, published as Legal Notice Number 102 of 1967, be amended with effect from 0001 hours on Thursday, the 9th day of April 1970, by deleting paragraph (b) and substituting the following—

"(b) heavy oils—

- |                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| (i) diesel oil for road vehicles | \$1.30 per gallon     |
| (ii) other heavy oils            | 10 cents per gallon." |

  
Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
8th April 1970.

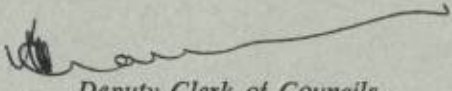
48

**PUBLIC TRANSPORT SERVICES (KOWLOON AND  
NEW TERRITORIES) ORDINANCE.**

**(Chapter 318).**

Resolution made and passed by the Legislative Council on  
the 8th day of April 1970.

Resolved, pursuant to subsection (6) of section 8 of the  
Public Transport Services (Kowloon and New Territories)  
Ordinance, that no royalty shall be paid by the Company  
for the yearly period beginning on the 15th day of  
February 1970 and ending on the 14th day of February  
1971.



*Deputy Clerk of Councils.*

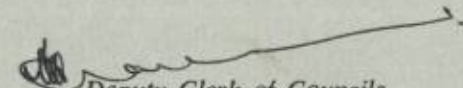
COUNCIL CHAMBER,  
8th April 1970.

46  
**PUBLIC HEALTH AND URBAN SERVICES ORDINANCE.**

**(Chapter 132).**

Resolution made and passed by the Legislative Council under section 144 of the Public Health and Urban Services Ordinance on the 8th day of April 1970.

Resolved, pursuant to section 144 of the Public Health and Urban Services Ordinance, that the Funeral Parlour (Amendment) By-laws 1970, made by the Urban Council on the 3rd day of March 1970 under section 123 of that Ordinance, be approved.

  
*Deputy Clerk of Councils.*

COUNCIL CHAMBER,  
8th April 1970.

PUBLIC HEALTH AND URBAN SERVICES ORDINANCE.

(Chapter 132).

FUNERAL PARLOUR (AMENDMENT) BY-LAWS 1970.

In exercise of the powers conferred by section 123 of the Public Health and Urban Services Ordinance, the Urban Council has made the following by-laws—

1. These by-laws may be cited as the Funeral Parlour (Amendment) By-laws 1970. Citation.

2. By-law 3 of the principal by-laws is amended— Amendment of by-law 3. (Cap. 132, sub. leg.)

(a) in the definition of "funeral parlour", by deleting paragraph (d) and substituting the following—

(Cap. 165.) "(d) any mortuary situated within the precincts of any hospital carried on by a person duly registered in respect thereof under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance;"

(b) in the definition of "quarantinable disease", by deleting the full stop and substituting a semicolon;

(c) by adding, after the definition of "quarantinable disease", the following new definition—

" "supervisor" means—

(a) the supervisor of cemeteries and crematoria;

(b) any public officer authorized in writing by the Director of Urban Services to be—

(i) the deputy supervisor of cemeteries and crematoria; or

(ii) an assistant supervisor of cemeteries and crematoria,

for the purposes of these by-laws."

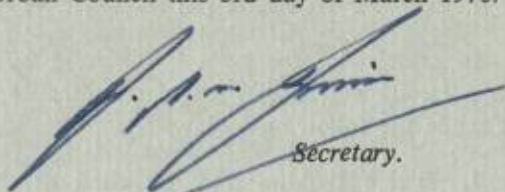
3. By-law 10 of the principal by-laws is amended by inserting after "notify" the following— Amendment of by-law 10.

"the supervisor and either".

Amendment of  
by-law 13.

4. By-law 13 of the principal by-laws is amended, in paragraph (2), by inserting after "by" the following—  
"the supervisor or".

Made by the Urban Council this 3rd day of March 1970.



Secretary.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the by-laws, but is intended to indicate their general purport).*

Under the amendment made to by-law 10 of the principal by-laws by by-law 3 of these by-laws, a licensee of a funeral parlour who believes that any body on the premises is that of a person who has died while suffering from a quarantinable disease is now required to notify the supervisor or deputy supervisor of cemeteries and crematoria or an assistant supervisor, in addition to a health officer or health inspector.

2. Under the amendment effected by by-law 4, the supervisor, deputy supervisor and assistant supervisors are empowered to inspect the registers which are required to be kept in funeral parlours.

3. The opportunity is also taken to make a consequential amendment to the definition of "funeral parlour" in the principal by-laws following the amendments made to the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance.

公眾衛生及市政事務條例（即香港法例第一三二章）  
一九七零年殯儀館（修訂）附例

註釋

（本文並非該附例之任何部分，而祇係以簡述該附例之大意為目的。）

依照本附例第三款對原有附例第十款所作之修訂規定，今後凡殯儀館之持牌人如相信任何停放在其樓宇內之屍體係屬一名患有某種須受檢疫之疾病而逝世之人士遺體者，則該持牌人除必須通知衛生官員或衛生督察外，並須通知墳場及火葬場監督或副監督或助理監督。

二、 依照本附例第四款所作之修訂規定，墳場及火葬場監督、副監督及助理監督均有權查閱殯儀館所必須存備之登記冊。

三、 本附例茲並藉此機會對原有附例內開「殯儀館」一詞之定義作一項連帶性之修訂，此乃由於醫院、療養院及留產院註冊條例之業經修訂而引起者。

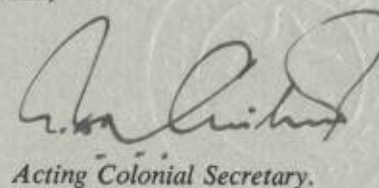
EMERGENCY (PRINCIPAL) REGULATIONS.  
(Chapter 241).

EMERGENCY (PRINCIPAL) REGULATIONS  
(DISCONTINUANCE) (NO. 2) ORDER 1970.

In exercise of the powers conferred by regulation 137 of the Emergency (Principal) Regulations, the Governor has made the following order—

1. This order may be cited as the Emergency (Principal) Regulations (Discontinuance) (No. 2) Order 1970. Citation.
2. The operation of regulation 136 of the Emergency (Principal) Regulations is discontinued. Discontinuance of Emergency (Principal) Regulation 136.

By Command,



Acting Colonial Secretary.

2nd April 1970.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the order, but is intended to indicate its general purport).*

Regulation 2 discontinues the operation of regulation 136 of the Emergency (Principal) Regulations. Regulation 136, which contains general penalties, is not required as none of the Emergency (Principal) Regulations creating an offence is in force.

緊急措施（總綱）規例（即香港法例第二四一章）  
一九七零年緊急措施（總綱）規例（停止執行事項）（第二號）令

註釋

（本文並非該法令之任何部分，而祇係以簡述該法令之大意為目的。）

本法令第二款將緊急措施（總綱）規例第一三六款停止執行。該第一三六款係載有各項概括性之罰則，但由於緊急措施（總綱）規例內載有違例事項之各款規例均已停止生效，故該款亦無存在之必要。

REVISED EDITION OF THE LAWS ORDINANCE 1965.

(No. 53 of 1965).

ANNUAL REVISION 1969.

In accordance with the provisions of section 14 of the Revised Edition of the Laws Ordinance 1965, a list of the titles of all Ordinances in force in Hong Kong as at the 1st day of January 1970 and the year of the last published edition thereof is hereby published—

<i>Chapter.</i>	<i>Ordinance.</i>	<i>Year of edition of Ordinance.</i>	<i>Year of edition of Sub. leg.</i>
1	Interpretation and General Clauses ... ..	1966	1969
2	Full Court ... ..	1964	—
3	Jury ... ..	1964	—
4	Supreme Court ... ..	1964	1967
5	District Court ... ..	1964	—
6	Bankruptcy ... ..	1964	1964
7	Distress for Rent ... ..	1964	—
8	Evidence ... ..	1969	—
9	Judgments (Facilities for Enforcement) ... ..	1964	1964
10	Probate and Administration ... ..	1964	1964
11	Statutory Declarations ... ..	1964	—
12	Fire Investigation ... ..	1964	—
13	Infants Custody ... ..	1969	—
14	Coroners ... ..	1967	1969
15	Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) ... ..	1969	1969
16	Separation and Maintenance Orders ... ..	1969	—
17	Small Tenements Recovery ... ..	1969	—
18	Apportionment ... ..	1964	—
19	Bills of Exchange ... ..	1964	—
20	Bills of Sale ... ..	1964	1964
21	Defamation ... ..	1964	—
22	Fatal Accidents ... ..	1964	—
23	Law Amendment (Miscellaneous Provisions) ... ..	1964	—
24	Law of Property Amendment ... ..	1964	—

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
25	Law Reform (Frustrated Contracts) ... ..	1964	—
26	Sale of Goods ... ..	1964	—
27	Sale of Land by Auction ... ..	1964	—
28	Tortfeasors ... ..	1964	—
29	Trustee ... ..	1964	1964
30	Wills ... ..	1964	—
31	Chinese Partnerships ... ..	1964	—
32	Companies ... ..	1964	1964
33	Co-operative Societies ... ..	1964	1964
34	Fire and Marine Insurance Companies Deposit ... ..	1964	1964
35	Fire Insurance Companies ... ..	1964	—
36	Life Insurance Companies ... ..	1964	1964
37	Limited Partnerships ... ..	1964	1964
38	Partnership ... ..	1964	—
39	Copyright ... ..	1964	1964
40	Fine Arts Copyright ... ..	1964	—
41	Merchandise Marks ... ..	1964	1964
42	Registration of United Kingdom Patents ... ..	1968	1968
43	Trade Marks ... ..	1964	1964
44	United Kingdom Designs (Protection) ... ..	1964	—
45	Bills of Lading ... ..	1964	—
46	Carriage of Goods by Sea ... ..	1964	1964
47	Commonwealth Preference (Motor Vehicles) ... ..	1967	1967
48	Factors ... ..	1964	—
49	Fraudulent Transfers of Businesses ... ..	1964	—
50	Importation and Exportation ... ..	1966	1968
51	Weights and Measures ... ..	1964	—
52	Television ... ..	1964	1964
53	British Cinematograph Films ... ..	1964	—
54	Gasholders Examination ... ..	1964	1964
55	Lighting Control ... ..	1964	1964
56	Boilers and Pressure Receivers ... ..	1964	1968
57	Employment ... ..	1968	—
58	Employment of Young Persons and Children at Sea ... ..	1965	—

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
59	Factories and Industrial Undertakings ... ..	1969	1969
60	[Repealed]		
61	Illegal Strikes and Lock-outs ... ..	1964	—
62	Judicial Proceedings (Adjournment During Gale Warnings) ... ..	1969	—
63	Trade Boards ... ..	1964	—
64	Trade Disputes ... ..	1964	—
65	Bank Notes Issue ... ..	1969	—
66	Exchange Fund ... ..	1968	—
67	Dollar and Subsidiary Currency Notes ... ..	1969	—
68	Foreign Notes (Prohibition of Circulation) ... ..	1964	—
69	Private Bills ... ..	1964	—
70	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation ... ..	1964	1964
71	Mercantile Bank Note Issue ... ..	1967	—
72	General Loan and Stock ... ..	1964	—
73	[Omitted as spent]		
74	Hong Kong Treasury Bills (Local) ... ..	1964	—
75	Hong Kong Treasury Bills (London) ... ..	1964	—
76	Hong Kong (Rehabilitation) Loan ... ..	1964	—
77	Trustees (Hong Kong Government Securities) ... ..	1964	—
78	Contracts for Overseas Employment ... ..	1965	—
79	Asiatic Emigration ... ..	1964	1964
80	Merchant Shipping (Aliens Employment) ... ..	1966	—
81	Pilots ... ..	1964	1964
82	Ships (Prohibition of Sale of Liquor) ... ..	1964	—
83	Stowaways ... ..	1964	—
84	Sunday Cargo Working ... ..	1964	1964
85	Tallyclerks (Licensing) ... ..	1964	1964
86	Commissions of Inquiry ... ..	1968	—
87	Legal Officers ... ..	1964	1964
88	Application of English Law ... ..	1966	—
89	Pensions ... ..	1964	1967
90	Promissory Oaths ... ..	1964	—
91	Legal Aid ... ..	1966	1966

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
92	Public Servants (Liabilities) ... ..	1964	—
93	Public Services Commission ... ..	1969	1969
94	Widows and Orphans Pension ... ..	1967	1967
95	Fire Services ... ..	1964	1964
96	Forestry ... ..	1964	1964
97	New Territories ... ..	1964	1967
98	Post Office ... ..	1964	1964
99	Railways ... ..	1964	1964
100	Registrar General (Establishment) ... ..	1969	—
101	Urban Council ... ..	1966	1966
102	Waterworks ... ..	1964	1964
103	Electricity Supply ... ..	1964	1964
104	Ferries ... ..	1964	1964
105	Public Lighting ... ..	1969	—
106	Telecommunication ... ..	1966	1968
107	Tramway ... ..	1964	1964
108	Betting Duty ... ..	1964	1964
109	Dutiable Commodities ... ..	1964	1964
110	Entertainments Tax ... ..	1964	1964
111	Estate Duty ... ..	1964	1967
112	Inland Revenue ... ..	1969	1969
113	Public Reclamation and Works ... ..	1964	1964
114	Miscellaneous Licences ... ..	1965	1965
115	Public Dance-Halls Tax ... ..	1964	—
116	Rating ... ..	1964	1964
117	Stamp ... ..	1968	1968
118	Crown Lease (Pok Fu Lam) ... ..	1966	—
119	Credit Unions ... ..	1968	—
120	Public Revenue Protection ... ..	1964	—
121	Stamp Duties Management ... ..	1964	1964
122	Unclaimed Balances ... ..	1964	—
123	Buildings ... ..	1966	1966
124	Crown Lands Resumption ... ..	1964	—
125	Crown Rents (Apportionment) ... ..	1964	—

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
126	Crown Rights (Re-entry) ... ..	1964	—
127	Foreshores and Sea Bed ... ..	1966	—
128	Land Registration ... ..	1964	1967
129	[Repealed]		
130	Streets (Alteration) ... ..	1964	—
131	Town Planning ... ..	1969	1969
132	Public Health and Urban Services ... ..	1964	1964
133	Cremation ... ..	1964	1964
134	Dangerous Drugs ... ..	1968	1968
135	Merchant Shipping (Recruiting of Seamen) ... ..	1966	—
136	Mental Health ... ..	1964	1964
137	Antibiotics ... ..	1969	1969
138	Pharmacy and Poisons ... ..	1969	1964
139	Public Health (Animals and Birds) ... ..	1964	1964
140	Lion Rock Tunnel ... ..	1967	1967
141	Quarantine and Prevention of Disease ... ..	1964	1964
142	Books Registration ... ..	1964	—
143	Marine Stores Protection ... ..	1964	1964
144	Public Stores ... ..	1964	—
145	Library ... ..	1966	1966
146	Essential Commodities Reserves ... ..	1964	1964
147	Sand ... ..	1964	—
148	Gambling ... ..	1968	—
149	Holidays ... ..	1968	—
150	Indecent Exhibitions ... ..	1964	—
151	Societies ... ..	1964	1964
152	New Territories (Renewable Crown Leases) ... ..	1969	—
153	Chinese Temples ... ..	1964	1964
154	Man Mo Temple ... ..	1964	—
155	Banking ... ..	1967	1968
156	Dentists Registration ... ..	1968	1968
157	Pensions (Special Provisions) ... ..	1964	—
158	Hotel Proprietors ... ..	1964	—

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
159	Legal Practitioners ... ..	1968	1968
160	Marine Hawkers ... ..	1964	1964
161	Medical Registration ... ..	1966	1966
162	Midwives Registration ... ..	1969	1969
163	Money-lenders ... ..	1964	1964
164	Nurses Registration ... ..	1964	1964
165	Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration ... ..	1966	—
166	Pawnbrokers ... ..	1964	1964
167	Dogs and Cats ... ..	1967	1967
168	Pounds ... ..	1964	1964
169	Prevention of Cruelty to Animals ... ..	1964	1964
170	Wild Birds and Wild Mammals Protection ... ..	1964	—
171	Fisheries Protection ... ..	1964	1964
172	Places of Public Entertainment ... ..	1964	1964
173	Civil Aviation (Births, Deaths and Missing Persons) ... ..	1964	1964
174	Births and Deaths Registration ... ..	1965	1965
175	Births Registration (Special Registers) ... ..	1964	—
176	Deaths Registration (Special Registers) ... ..	1964	—
177	Registration of Persons ... ..	1964	1964
178	Chinese Marriage Preservation ... ..	1964	—
179	Matrimonial Causes ... ..	1967	1968
180	Foreign Marriage ... ..	1964	—
181	Marriage ... ..	1964	—
182	Married Women (Disposition of Property) ... ..	1964	—
183	Married Women's Property ... ..	1964	—
184	Married Women ... ..	1964	—
185	Aliens (Rights of Property) ... ..	1964	—
186	British Nationality (Miscellaneous Provisions) ... ..	1964	1964
187	Animals and Birds (Restriction of Importation and Possession) ... ..	1969	—
188	[ <i>Repealed</i> ]		
189	Consular Privileges ... ..	1964	—
190	Diplomatic Privileges ... ..	1964	1964

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
191	Administration of Estates by Consular Officers ... ..	1964	—
192	Trade Commissioners Privileges ... ..	1964	—
193	Secretary of State for Defence (Succession to Property) ... ..	1967	—
194	Air Armament Practice ... ..	1964	—
195	Defence Works Protection ... ..	1964	—
196	Defences (Firing Areas) ... ..	1969	—
197	Essential Services Corps ... ..	1967	1967
198	[ <i>Repealed</i> ]		
199	Royal Hong Kong Defence Force ... ..	1967	1967
200	Incitement to Disaffection ... ..	1964	—
201	Stonecutters Island ... ..	1964	—
202	Volunteers and Naval Volunteers Pensions ... ..	1964	1964
203	Cross-Harbour Tunnel ... ..	1969	—
204	Coinage Offences ... ..	1964	—
205	Criminal Intimidation ... ..	1964	—
206	Explosive Substances ... ..	1966	—
207	False Personation ... ..	1964	—
208	Falsification of Documents ... ..	1964	—
209	Forgery ... ..	1964	—
210	Larceny ... ..	1964	—
211	Malicious Damage ... ..	1964	—
212	Offences against the Person ... ..	1964	—
213	Protection of Women and Juveniles ... ..	1964	1964
214	Perjury ... ..	1964	—
215	Prevention of Corruption ... ..	1964	—
216	Punishment of Incest ... ..	1964	—
217	Sedition ... ..	1964	—
218	Suppression of Piracy ... ..	1964	1964
219	Treasonable Offences ... ..	1964	—
220	Road Traffic ... ..	1969	1969
221	Criminal Procedure ... ..	1964	1964
222	Corporal Punishment ... ..	1964	—
223	Foreign Jurisdiction (Expenses) ... ..	1964	—
224	Police Supervision ... ..	1964	—

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
225	Industrial and Reformatory Schools ... ..	1964	1964
226	Juvenile Offenders ... ..	1964	1964
227	Magistrates ... ..	1967	1967
228	Summary Offences ... ..	1964	1964
229	Vagrancy ... ..	1964	1964
230	District Watch Force ... ..	1964	—
231	Undesirable Medical Advertisements ... ..	1968	—
232	Police Force ... ..	1964	1964
233	Hong Kong Auxiliary Police Force ... ..	1967	1967
234	Prisons ... ..	1969	1969
235	Chinese Extradition ... ..	1964	—
236	Extradition (Hong Kong) ... ..	1964	—
237	[Repealed]		
238	Arms and Ammunition ... ..	1964	1964
239	Deportation (British Subjects) ... ..	1964	—
240	Deportation of Aliens ... ..	1964	1964
241	Emergency Regulations ... ..	1964	1967
242	Smuggling into China (Control) ... ..	1964	1964
243	Immigration (Control and Offences) ... ..	1964	1964
244	Drug Addiction Treatment Centres ... ..	1968	1969
245	Public Order ... ..	1967	1969
246	Compulsory Service ... ..	1964	1964
247	Bank Notes and Certificates of Indebtedness ... ..	1964	—
248	Police Forces (Change of Title) ... ..	1969	—
249	Companies (Reconstruction of Records) ... ..	1964	—
250	[Repealed]		
251	Emergency Powers (Extension and Amendment Incorporation) ... ..	1964	—
252	Enforcement of Rights (Extension of Time) ... ..	1964	—
253	Variation of Trusts ... ..	1964	—
254	Auxiliary Forces Pay and Allowances ... ..	1967	1967
255	Landlord and Tenant ... ..	1964	1964
256	Land Transaction (Enemy Occupation) ... ..	1964	—
257	[Repealed]		

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
258	Marriage (War Period) (Validity) ... ..	1964	—
259	[Repealed]		
260	Protected Places (Safety) ... ..	1964	1969
261	Emergency Registration of China Companies ... ..	1964	1964
262	[Repealed]		
263	Trade Marks (Emergency) ... ..	1964	1964
264	[Repealed]		
265	Peak Tramway ... ..	1964	1964
266	Hong Kong and Yaumati Ferry Company Services ... ..	1965	1965
267	Consular Conventions ... ..	1964	1964
268	Control of Publications Consolidation ... ..	1964	1964
269	Telephone ... ..	1964	—
270	[Repealed]		
271	Law Reform (Miscellaneous Provisions) ... ..	1964	—
272	Motor Vehicles Insurance (Third Party Risks) ... ..	1964	1964
273	Third Parties (Rights against Insurers) ... ..	1964	—
274	'Star' Ferry Company (Services) ... ..	1966	1966
275	Venereal Disease ... ..	1964	—
276	Tenancy (Prolonged Duration) ... ..	1964	—
277	Agricultural Products (Marketing) ... ..	1969	1969
278	Medical (Therapy, Education and Research) ... ..	1968	—
279	Education ... ..	1964	1964
280	Training Centres ... ..	1964	1964
281	Merchant Shipping ... ..	1969	1969
282	Workmen's Compensation ... ..	1969	1969
283	Housing ... ..	1964	—
284	Misrepresentation ... ..	1969	—
285	Mining ... ..	1964	1964
286	Army Legal Services ... ..	1964	—
287	Judicial Proceedings (Regulation of Reports) ... ..	1964	—
288	Corrupt and Illegal Practices ... ..	1964	1964
289	Tax Reserve Certificates ... ..	1964	1964
290	Adoption ... ..	1964	1964

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
291	Marine Fish (Marketing) ... ..	1964	1964
292	Hong Kong Airport (Regulations) ... ..	1967	1967
293	Corporate Bodies Contracts ... ..	1969	—
294	Disposal of Uncollected Goods ... ..	1969	—
295	Dangerous Goods ... ..	1966	1966
296	Commonwealth Countries and Republic of Ireland (Im- munities and Privileges) ... ..	1964	—
297	Law of Property (Enforcement of Covenants) ... ..	1964	—
298	Probation of Offenders ... ..	1964	1964
299	Watchmen ... ..	1964	1964
300	Crown Proceedings ... ..	1964	—
301	Hong Kong Airport (Control of Obstructions) ... ..	1964	1964
302	Hong Kong Tourist Association ... ..	1964	1967
303	Radiation ... ..	1965	1965
304	Resettlement ... ..	1969	1968
305	Charities (Land Acquisition) ... ..	1964	—
306	Registered Trustees Incorporation ... ..	1968	—
307	Pearl Culture (Control) ... ..	1964	1964
308	Pharmacopoeia ... ..	1964	—
309	Defence Regulations (Continuation) ... ..	1964	1967
310	Business Registration ... ..	1964	1964
311	Clean Air ... ..	1964	—
312	Companies (Prevention of Evasion of the Societies Ordin- ance) ... ..	1964	—
313	Crown Lands Resumption (Chai Wan) ... ..	1964	—
314	Occupiers Liability ... ..	1964	—
315	Colony Armorial Bearings (Protection) ... ..	1964	—
316	Census ... ..	1964	1964
317	Public Transport Services (Hong Kong Island) ... ..	1964	—
318	Public Transport Services (Kowloon and New Territories) ... ..	1964	—
319	Foreign Judgments (Reciprocal Enforcement) ... ..	1965	1968
320	Post Secondary Colleges ... ..	1964	1964
321	Federation of Hong Kong Industries ... ..	1964	—
322	Buildings Ordinance (Application to the New Territories) ... ..	1964	1967

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
323	Chinese Recreation Ground and Yau Ma Tei Public Square ... ..	1964	—
324	Protection of Non-Government Certificates of Origin ... ..	1967	—
325	Hawker Control Force ... ..	1964	1964
326	Drug Addicts Treatment and Rehabilitation ... ..	1964	1964
327	Lifts and Escalators (Safety) ... ..	1964	—
328	City Hall ... ..	1967	1967
329	Marine Insurance ... ..	1964	—
330	Motor Vehicles (First Registration Tax) ... ..	1967	1967
331	Immigration Service ... ..	1966	1966
332	Trade Union Registration ... ..	1964	1964
333	Industrial Employment (Holidays with Pay and Sickness Allowance) ... ..	1964	—
334	Government Lotteries ... ..	1967	1967
335	Tenancy (Notice of Termination) ... ..	1964	1964
336	District Court (Civil Jurisdiction and Procedure) ... ..	1964	1964
337	Demolished Buildings (Re-development of Sites) ... ..	1964	—
338	[Repealed]		
339	Homicide ... ..	1964	—
340	Animals (Control of Experiments) ... ..	1964	1964
341	Arbitration ... ..	1964	—
342	Preventive Service ... ..	1964	1964
343	Medical Clinics ... ..	1966	1966
344	[Repealed]		
345	Defence (Finance) Regulations (Validation of Contracts) ... ..	1967	—
346	Trading with the Enemy ... ..	1964	—
347	Limitation ... ..	1965	—
348	Hotel Accommodation Tax ... ..	1965	—
349	Administration of Justice (Miscellaneous Provisions) ... ..	1964	—
350	Wills (Formal Validity) ... ..	1968	—
351	Imperial Enactments Extension ... ..	1964	—
352	Partition ... ..	1969	—
1001	Mercantile Marine Assistance Fund ... ..	1964	1964
1002	Basel Evangelical Missionary Society Incorporation ... ..	1964	—

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
1003	Bishop of the Roman Catholic Church in Hong Kong Incorporation ... ..	1964	—
1004	Bishop of Victoria Incorporation ... ..	1964	—
1005	Boy Scouts Association ... ..	1964	—
1006	Catholic Mission of Macao Incorporation ... ..	1964	—
1007	Chater Masonic Scholarship Fund ... ..	1964	1964
1008	Cheero Club Incorporation ... ..	1964	—
1009	China Congregational Church ... ..	1964	—
1010	China Fleet Club Incorporation ... ..	1964	—
1011	China Peniel Missionary Society Incorporation ... ..	1964	—
1012	Chinese Anglican Church Body Incorporation ... ..	1964	—
1013	Chinese Young Men's Christian Association ... ..	1964	—
1014	Church of England Trust ... ..	1964	1964
1015	Colonial Treasurer Incorporation ... ..	1965	—
1016	Daughters of Charity of the Canossian Institute Incorporation ... ..	1964	—
1017	Diocesan School and Orphanage Incorporation ... ..	1964	—
1018	Dominican Missions Incorporation ... ..	1964	—
1019	Maryknoll Sisters of St. Dominic Incorporation ... ..	1964	—
1020	Girl Guides Association (Hong Kong Branch) ... ..	1967	—
1021	Helena May Institute for Women ... ..	1964	—
1022	Holts Wharf (By-laws) ... ..	1964	1964
1023	Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company Limited (By-laws) ... ..	1964	1964
1024	Hong Kong Anti-Tuberculosis and Thoracic Diseases Association Incorporation ... ..	1967	—
1025	Hong Kong Chinese Christian Churches Union Incorporation ... ..	1964	—
1026	Hong Kong War Memorial Fund ... ..	1964	—
1027	Hop Yat Church of The Church of Christ in China Incorporation ... ..	1967	—
1028	Irish Province of the Order of Franciscans Minor Incorporation ... ..	1964	—
1029	Jesuit Order (English Assistancy) Incorporation ... ..	1964	—
1030	Jesuit Order (Portuguese Province) Incorporation ... ..	1964	—

Chapter.	Ordinance.	Year of edition of Ordinance.	Year of edition of Sub. leg.
1031	Kowloon Tong Church of the Chinese Christian and Missionary Alliance Incorporation ... ..	1964	—
1032	Kowloon Union Church Incorporation ... ..	1964	—
1033	London Missionary Society Incorporation ... ..	1964	—
1034	Masonic Benevolence Fund Incorporation ... ..	1966	—
1035	Matilda and War Memorial Hospital ... ..	1964	—
1036	Missions Etrangeres Incorporation ... ..	1964	—
1037	Morrison Scholarships Fund Incorporation ... ..	1964	1964
1038	North Point Wharves Limited ... ..	1964	1964
1039	Petites Soeurs des Pauvres, St. Pern, Bretagne, Incorporation ... ..	1964	—
1040	Po Leung Kuk Incorporation ... ..	1964	—
1041	Pontifical Foreign Missions Institute Incorporation ... ..	1964	—
1042	Sailors Home and Missions to Seamen Incorporation ... ..	1964	1964
1043	Salesian Society Incorporation ... ..	1964	—
1044	Secretary for Chinese Affairs Incorporation ... ..	1964	—
1045	Sisters of the Precious Blood Order Incorporation ... ..	1964	—
1046	Soeurs de St. Paul de Chartres Incorporation ... ..	1964	—
1047	Order of St. John ... ..	1964	—
1048	St. Joseph's College Incorporation ... ..	1964	—
1049	St. Stephen's College Incorporation ... ..	1964	1964
1050	Chater (Cathedral and St. Andrew's) Endowment Funds Incorporation ... ..	1964	—
1051	Tung Wah Hospital ... ..	1964	—
1052	Union Church Incorporation ... ..	1964	—
1053	University of Hong Kong ... ..	1968	—
1054	Young Men's Christian Association ... ..	1964	—
1055	Zetland Hall Trustees Incorporation ... ..	1964	—
1056	Norwegian Seamen's Mission Incorporation ... ..	1964	—
1057	Hong Kong Council of Social Service Incorporation ... ..	1964	—
1058	Hong Kong Society for the Protection of Children Incorporation ... ..	1969	—
1059	Hong Kong Housing Society Incorporation ... ..	1964	—
1060	Chinese Rhenish Church, Hong Kong Synod Incorporation ... ..	1964	—